

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXX. ÉVFOLYAM 17. SZÁM | 2021. NOVEMBER 21.

Következő megjelenés: 2021. december 12.



Ismét lakással segítenek:

a II. kerület önkormányzata négy lakást biztosít a kerületi vagy az ide rendelt egészségügyi dolgozók számára. **(6. oldal)**



Az eltávolított óriás-plakátok helyett új, információs üvegtábla

mutatja be a Napraforgó utcában a világhírű Bauhaus mintatelepet.

(13. oldal)

Hamarosan mozikba kerül az első igazi magyar karácsonyi vígjáték. A **Nagykarácsony** című

filmről Lévai Balázs producerrel beszélgettünk. **(14. oldal)**



Kedvezményes önkormányzati alma- és mikulásvirág-vásár december 5-én

(2. oldal)

FAÜLTETÉSEK, ERDŐTELEPÍTÉS, TERMÉSZETVÉDELMI AKCIÓK KERÜLETÜNKBEN



Ezerkétszáz facsetet telepített a Szép-völgyben a Menedzserek Országos Szövetsége a Főkert Zrt. -vel együttműködve, emellett önkéntesek és civilek bevonásával további több száz fát ültetnek el kerületünkben. A természetvédelmi akciókban közel százan vettek részt, az önkormányzat részéről Őrsi Gergely polgármester és Kovács Márton alpolgármester. **(2. és 3. oldal)**

A LEGJOBBAK KÖZÜL A LEGJOBBAK



Tizenkét II. kerületben élő, valamely sportágban kimagaslóan teljesítő ifjú sportoló vehette át – idén másodszor – az önkormányzat Hajós Alfréd-ről elnevezett sportösztöndíját. Az ösztöndíjakat az olimpiai bajnokból álló szakmai zsűri adta át. **(8. oldal)**

ÁTADTÁK AZ IDEI KLEBELSBERG KUNO-DÍJAT

A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat döntése alapján idén Roboz Etelka, a Don Bosco Nővérei rend tagja részesült az elismerésben. A díjátadó ünnepségre a hagyományokat követve ezúttal is a Klebelsberg Kuno Hét keretében került sor. **(12. oldal)**



Ezerkétszáz fát ültettek el a Szép-völgyben

A Menedzserek Országos Szövetsége a Főkert Zrt.-vel együttműködve ezerkétszáz fát ültetett el a Szépvölgyi út végénél a régi, murvás parkolók helyén.

A kezdeményezést a menedzserszövetség még februárban a Menedzserek a Társadalomért – Fókuszban a Jövő! digitális konferenciáján hirdette meg, és indított el egy adománygyűjtést is, melynek célja, hogy ezer fa elültetésével Budapestet élhetőbbé, zölddebbé tegye a jövő számára. A szövetség a rendezvény teljes részvételi díját az őszi faültetési akcióra ajánlotta fel, és az adománygyűjtést számos eseményén folytatta. Ennek köszönhetően kétszázal több fát ültethetett el a szép-völgyi kiserdőben tagjaival, támogatóival és partnerszervezeteivel közösen november 8-án a Főkert Zrt. közreműködésével a Szépvölgyi út felső szakaszán, a régi, murvás parkolók területén. Az eseményt Orsi Gergely II. kerületi polgármester, Kapitány István, a Menedzserek Országos Szövetségének elnöke, Désirée Bonis holland nagykövet és Zakar András, a Főkert főigazgatója nyitotta meg, és ültették el együtt az első csemétéket. Az önkormányzat képviselőitében az eseményen részt vett Kovács Márton alpolgármester is.

A Menedzserszövetség faültetési akciójában közel százan vettek részt, köztük olyan multinacionális cégek vezetői is, mint az E.ON Hungária Zrt., a Shell Hungary Zrt., a MetLife Magyarország, a Knorr-Bremse Magyarország, a Foxconn csoport és a Fiat500, amelyek a program főtámogatói is voltak egyben. A faültető program szakmai támogatója a Water&Soil Kft. volt.

A kertészeti vállalat munkatársainak iránymutatásával az önkéntesek többek között csertölgyet, molyhos tölgyet és mezei juhart is ültettek.

A területen tavasszal a szép-völgyi URBfordAN mintaprogram keretében a II. Kerületi Önkormányzat és a fővárosi önkormányzat együttműködésében egy fátlant részt már sikerült beültetni őshonos növényekkel. A visszaerdősítés mellett az Európai Unió által támogatott revitalizációs program nyomán kis erdei játszótér, tanösvény és tanoda várja a látogatókat.



Kedvezményes almavásár és mikulásvirág-vásár



DECEMBER 5., **Papkerti parkoló** (1024 Rómer Flóris u. 4/a), illetve **Klebelsberg Kultúrkúria parkolója** (1028 Templom u. 2–10.)

Az előző almavásár sikere után a II. Kerületi Önkormányzat ismét almavásárt szervez, várhatóan **DECEMBER 5-én** délelőtt a **Papkerti parkolóban**, illetve a **Klebelsberg Kultúrkúriánál**. Ezzel egy időben pedig a tervek szerint mikulásvirág-vásár lesz a polgármesteri hivatalban.

A vásárok részleteiről, a választható almafajtákról, a mikulásvirágok méretéről és a vásárlási feltételekről várhatóan november 24-től olvashatnak részletes tájékoztatást a **www.masodikkerulet.hu** oldalon.

A járványhelyzet alakulása miatt elképzelhető, hogy változik a helyszín és az időpont, ezért a vásárba indulás előtt mindenképpen tájékozódjanak a **www.masodikkerulet.hu** oldalon!

Közterületi munkálatok



A Bimbó út építés alatt álló szakaszán a terveknek megfelelően november második felében befejeződhet a munka.

Zajlanak a bővítési és parképítési munkálatok a Szabadság utcai Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont területén.

Az önkormányzat programja keretében a Törökvesz úton fákat ültetnek a kertészek.

FAÜLTETÉS KERÜLETSZERTE

önkéntesek és civilek segítségével



Páfrány utca

Önkéntesek és civilek segítségével kezdődött faültetés-sorozat a II. kerületben november közepén. Az önkormányzat is több száz facsemetét telepít még idén.



Templom utca

Az önkormányzat együttműködő partnereként a 10 millió Fa Alapítvány segítői és helyi lakosok is részt vettek a faültetésekben, így az Ördög-árok mentén a Páfrány út környékén, a Klebelsberg Kultúrkúria mellett a Templom utcai parkolónál és a Helter hídnál. Az akcióban *Órsi Gergely* polgármester mellett részt vett *Kovács Márton* alpolgármester is.

– Jó volt látni, hogy mennyien jöttek el egy-egy helyszínre, ami jól mutatja, hogy sokaknak fontos a zöld, a környezet védelme – emelte ki *Kovács Márton* alpolgármester. – A hétvégi, jó hangulatban zajló ültetések során több tucat csemetének találtunk helyet. A Kultúrkúriánál az ültetés előtt bemelegítésként még jógaóra is zajlott. Célunk változatlan, hogy az önkormányzat saját erejéből, valamint a civilek segítségével városrészünkben annyi fát ültessünk, amennyit csak lehet. Több helyen a környéken lakók ígéretet tettek, hogy ellátják

vízzel a facsemetéket, ami szintén a helyiek összefogását példázza.

Kovács Márton alpolgármester elmondta azt is, hogy még ősszel az önkormányzat 2-300 fát ültetne el – többek között a Törökvész úton –, a 10 millió Fa Alapítvány önkéntesei pedig mintegy 100-150 csemetét szeretnének elültetni. A helyszíneket az önkormányzattal előre egyeztetik, így zárják ki, hogy egy-egy fát esetleg valamilyen köz-műhálózat fölé telepítsenek.

KÖZÖS FAÜLTETÉSRE VÁRUNK MINDENKIT NOVEMBER 27-én, szombat délelőtt a Klebelsberg Kultúrkúria kertjébe. 10 órától vetítéssel egybekötött tájékoztatót tart *Sirkó Zoltán*, a II. kerület főkertésze a fa- és ökoszisztéma-telepítésről, a fajtaválasztástól az utógondozásig témakörben. Ezt követően sor kerül a 16 új fa elültetésére.



Helter híd

FÓRUM A SZÉHER ÚTI FORGALMI RENDRŐL



A Széher út és környékének forgalmi rendjéről, az állandósult közlekedési problémákról és a lehetséges megoldás irányáról egyeztetett az önkormányzat a területen lakókkal november 8-án a Budenz iskola előtti téren. A lakossági fórumon az ott élők tájékoztatták *Órsi Gergely* polgármestert, a hivatal szakembereit és a terület forgalmi rendjének megoldásán dolgozó tervezőket a napi problémákról. Az eseményen részt vett *Gór Csaba* és *Kiss Roland* önkormányzati képviselő is. Mint kiderült, a legfontosabb cél, hogy csökkenteni lehessen az agglomerációból érkező átmenő forgalmat,

amely a Húvösvölgyi út felől nehezedik a környező utcákra.

Órsi Gergely hangsúlyozta, a lakossági észrevételek alapján tovább vizsgálják többek között a részleges behajtási tilalom, a célforgalmi rend, illetve a 30 km/órás korlátozott terület lehetőségét, valamint a Budenz iskola előtt K+R parkolót jelölnének ki, és megnézik, hogy egyes utcák egyirányúsításával hogyan csökkenthető az átmenő forgalom. Az önkormányzat honlapján elérhető lesz a tervezet, az észrevételeket pedig addig is várják a kozosseg@masodikkkerulet.hu címen.

Közmeghallgatást tartott az önkormányzat a belső városrészben lakóknak

A Marczibányi Téri Művelődési Központban november 11-én délután tartotta egyik éves közmeghallgatását a II. Kerületi Önkormányzat. A lakók előzetesen írásban, vagy a helyszínen szóban feltett felvetéseire Őrsi Gergely polgármester válaszolt.

Idén – vélhetően a rendszeres lakossági fórumoknak és a kültéri polgármesteri fogadóóráknak köszönhetően, illetve a vírushelyzet miatt – a szokottnál kevesebben voltak az első novemberi közmeghallgatáson, amit főként a belső városrész lakosainak szerveztek. (A Pesthidegkúton élőknek november 18-án tartottak közmeghallgatást, amiről következő számunkban olvashatnak.)

A fórumon többen vetettek fel **PARKOLÁSSAL, AUTÓS KÖZLEKÉSSSEL KAPCSOLATOS PROBLÉMÁKAT**. Egy Kupeczky utcai lakos az utcájában tapasztalható parkolási nehézségeket részletezte: napközben, de sokszor már éjszaka is lehetetlen a parkolás. A polgármester válaszában kitért arra, hogy a parkolási gondokat valószínűleg enyhíteni fogja, hogy a Kupeczky utca is beletartozik a parkolási övezet tervezett bővítésébe.

Egy másik helyi lakó szerint a Pentelei Molnár utcából a Törökvész útra veszélyes a kihajtás, mert nem lehet észrevenni az úton felfele haladó autókban, a tilosban parkolók miatt.

A válaszban elhangzott, hogy a Pentelei Molnár utca sarkán tilosban állókat a városrendészek – lehetőségeikhez mérten – szankcionálják, ugyanakkor a Vérhalom utca és a párhuzamos Pentelei Molnár utca forgalmi rendjének módosítására már korábban elindult egy forgalomtechnikai terv készítése, jelenleg az előkészítő egyeztetések zajlanak a főváros és a Budapest Közút illetékeseivel. A terület része a parkolási övezet bővítési tervének, az előkészítő munka és társadalmi egyeztetés már megtörtént, de a veszélyhelyzet miatt meghozott kormányrendelet szerint a döntéshozatalra csak december 31. után kerülhet sor.

Kérdés volt az is, miként lehet biztosítani azt, hogy bármilyen hatalmi/gazdasági nyomás ellenére a szabályozási irányelvek ellenében **NE JÖHESSEN LÉTRE A SZABÁLYOKTÓL ELTÉRŐ ÉPÜLET**. A polgármester elmondta, hogy a képviselő-testület által elfogadott Kerületi Építési Szabályzat, valamint az építési engedélyezési előírások betartatása együttesen nyújt garanciát arra, hogy a szabályozási irányelvektől eltérő épület ne jöhessen létre. A hatósági jogkörök változása miatt az építésügyi szabályok betartatása nagyrészt a Budapest Főváros Kormányhivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály hatáskörébe került, azonban, ha az önkormányzat építési szabálytalanságot észlel, haladéktalanul tájékoztatja az eljáró szerveket.

Egy lakó felhívta a figyelmet arra, hogy **A SZÉLL KÁLMÁN TÉRI LIFT** hónapok óta nem működik, egyben érdeklődött – a korábbi tervek szerint – a Kavics utca közelében tervezett új szakrendelő sorsáról. A polgármester



elmondta, hogy a lift a Budapest Közút Zrt. üzemeltetésében áll, bejelentését továbbítják a társaságnak. **A SZAKRENDELŐ KAPCSÁN** jelezte, hogy a kormány tavaly 1,8 milliárd forintba csökkentette a korábban általa megállapított 8 milliárdos támogatási összeget, így – forráshiány miatt – nem tud megvalósulni a teljes program. Az új tervek szerint először a Kapás utcai rendelőintézetet újítják fel, egy teljesen új szakrendelő építése a közeljövőben nem várható. Szintén a Kapás utcai rendelőintézet kapcsán kérte, hogy a gyógyászati bolt miért szűnt meg. Őrsi Gergely elmondta, hogy a gyógyászatiségédeszköz-gyártó és -forgalmazó cég bérelő volt, és a bezárás mellett döntött, de már tárgyalnak a pótlásáról.

– A Radetzky-laktanya átépítési munkálatai már reggel 6 órakor megkezdődnek, dübörögnek a gépek – hangzott a panasz. A felszólaló érdeklődött, van-e előírás arra, hogy mikor lehet munkát végezni.

A polgármester válaszában kitért arra, hogy **A BEM TÉRI BERUHÁZÁS** kapcsán számtalan megkeresést kap az önkormányzat a zajterhelés, vagy a teherautók parkolása miatt. A vonatkozó jogszabály építkezési tevékenységhez két napszakot határoz meg: a nappali időszak 6–22 óráig, míg az éjszakai 22–6 óráig tart. A napszakokhoz az építkezés időtartamától függően eltérő zajkibocsátási határértéket állapít meg a rendelet. Zajvédelmi eljárást a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Környezetvédelmi Osztályánál lehet kezdeményezni, melynek során a zajszakértő mérései alapján állapítják meg a zajterhelést.

Lakossági kérdésre válaszolva a polgármester elmondta, tervezik, hogy a többlakásos társasházakban a faliújságra kerüljön ki az **ÖNKORMÁNYZATI TÁJÉKOZTATÓ** a hivatali, a képviselői és a polgármesteri elérhetőségekről. Azt is elmondta, hogy az erdei túraútvonalak mentén az eligazító táblákat a Pilis Parkerdő Zrt. kezeli, de az önkormányzat kérni fogja a jelzésrendszer felülvizsgálatát.

CSATÁRKA ÉS PÁLVÖLGY környékét érintő kérdésekben fordult az önkormányzathoz egy lakó a Látó-hegy környékéről. Mint mondta, ott

egy kilométeres körben nincs tömegközlekedés, ezért javasolta az iskolabuszrendszer és telebusz működtetését, valamint felhívta a figyelmet arra is, hogy a környéken az utak igen rossz állapotban vannak. A polgármester válaszában jelezte, hogy az iskolabuszrendszer kiépítését korábban az egész fővárosra tervezték, de érdemi előrelépés eddig nem történt. A telebusz-szolgáltatással kapcsolatban az illetékes Budapesti Közlekedési Központot megkeresi az önkormányzat. Az utak állapotával kapcsolatban elmondta, hogy az elmúlt években a jelzett területen több utcában is volt burkolatfelújítás, de a kérdéses területen javaslataik között szerepel további utcák felújítása.

Egy helyi lakos javasolta az **ENDRŐDI SÁNDOR UTCA** Bimbó út és Gábor Áron utca közötti szakaszának egyirányúsítását a nagy forgalom miatt. Őrsi Gergely kiemelte, hogy a jelzett kérdésben már több alkalommal történt egyeztetés az út forgalomtechnikai kezelőjével, aki az egyirányúsítást nem javasolta, mivel hosszú elérési útvonalat eredményezne, így egyelőre nincs megnyugtató megoldás a problémára.

Többen is az önkormányzathoz fordultak a **SZÉNA TÉR TERVEZETT FELÚJÍTÁSA** miatt. A környékbeli társasházakból arra kérnek választ, hogy a tér felújítása miatt miért kell parkolóhelyeket megszüntetni, hiszen így is kevés a hely az autóknak. Szeretnék megismerni a pontos terveket, és kérték a parkolóhelyek számának felülvizsgálatát.

– Már több lakóval egyeztetünk a park felújításával kapcsolatban – hívta fel a figyelmet Őrsi Gergely, aki hangsúlyozta, hogy a következő időszakban a közvetlenül érintett társasházakkal külön-külön szeretnének párbeszédet folytatni a parkolási helyzetről és a munka ütemezéséről abban bízva, hogy a személyes egyeztetéseken találnak megoldást a közvetlen környéken lakók parkolásának biztosítására. Mint mondta, a Széna tér forgalma gyalogos és kerékpáros közlekedési csomópont is, amit a lehető legnagyobb zöldfelülettel és emlékparkkal kiegészítve szeretnének felújítani.

A közmeghallgatásról készült felvételt a II. kerület Facebook-oldalán vissza lehet nézni

A képviselő-testület ülésén történt

A képviselő-testület október 28-án tartott ülésén elfogadta a II. kerületi hivatásos és önkéntes tűzoltók éves beszámolóját, a Fény utcai piac eredményeinek javítása érdekében marketingigazgatót jelölt ki, és döntött arról, hogy versenytárgyaláson értékesít egy ingatlant a Tárogató úton.

A képviselők egyperces néma felállással emlékeztek meg az október 22-én életének 89. évében elhunyt Mádl Dalma asszonyról, Mádl Ferenc volt köztársasági elnök özvegyéről, aki megannyi szállal kötődött kerületünkhöz.

A képviselő-testület elfogadta a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Észak-budai Katasztrófavédelmi Kirendeltség II. kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 2020. évi tűzvédelmi tevékenységéről szóló beszámolót. Szintén elfogadták a Rózsadomb Polgár- és Önkéntes Tűzoltó Egyesület tavalyi évi munkájáról készített beszámolót.

A képviselő-testület még márciusban megtartott online ülésén egyhangúlag elfogadta Kiss Ferencnek, a Fény Utcai Piac Kft. ügyvezetőjének koncepcióját a piac újrapozicionálásáról. Ez alapján egy új, értékesítési és marketingigazgatói munkakört hoznak létre. Az október végi ülésen a testület úgy



döntött, hogy a piac ügyvezetőjének általános helyettesítésére november 1-jétől Mihálik Zoltán értékesítési és marketing igazgatót bízzák meg.

A testület döntése nyomán az önkormányzat iroda céljára egy év határozott időtartamra bérbe adja az Orsó utca 55. szám alatti ingatlant a Magyarok Nagyasszonya Ferences Rendtartomány részére. A rendtartomány az önkormányzattal kötött ellátási szerződés keretében régóta végez szociális alap-

szolgáltatási feladatokat a Gondviselés Háza Gondozási Központon keresztül.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy a Tárogató út 20. szám alatt található, tulajdonában lévő négy lakást nyilvános versenytárgyaláson együttesen értékesíti.

A rendeletek megtalálhatóak a www.masodikkerulet.hu oldalon a Közérdekű – Hivatal – Rendeletek menüben. A képviselő-testületi ülés videófelvétele visszanezhető a II. kerület (Budapest) Facebook-oldalon.

NAPIREND ELŐTT

A napirend előtt felszólalók közül Górs Csaba, a Fidesz-frakció vezetője több problémát is jelzett. Az egyik, amit már Ernyey László (Fidesz-KDNP-frakciószövetség) korábban is jelzett, a Mammut bevásárlóközpont körüli parkolás tarthatatlan helyzete, valamint a Pasaréti úti körforgalmon túli területen parkoló autók. Mint mondta, gyakran az úton hagyják a járműveket, ami nagymértékben akadályozza a forgalmat, ezért határozott fellépést kért a rend érdekében. Elmondta azt is, hogy lakossági jelzés alapján a Budagyöngye parkolójában szintén tarthatatlan a helyzet az ott lévő hajléktalan emberek viselkedése miatt, akik a fizikai inzultustól sem riadnak vissza. Az atrocitások elkerülése végett segítséget kért.

Górs Csaba felhívta a figyelmet arra is, hogy az új kerékpársávoknál egyes helyeken nagyon zavaró és balesetveszélyes, hogy az őszi fényviszonyok között nem egyértelmű a régi sáv és az új biciklút felfestése.

Órsi Gergely polgármester válaszában elmondta, hogy a Mammut körüli parkolási rend átalakítására koncepcióterv készül, amit a szakbizottságok véle-

ményeznek majd elsőként. Ez ugyan távlati terv, de később javulást eredményezhet. A területen gyakorlatilag folyamatos a városrendészeti jelenlét, de amire körbeérnek a járőrök a Margit körút–Fény utca–Lövház utca jelzett szakaszán, addigra ugyanúgy szabálytalanul parkol sok autós.

A polgármester felhívta a figyelmet arra, hogy ismerik a Pasaréti téri körforgalom és környéke közlekedési helyzetét, ami súlyosbodott, amióta még egy vendéglátóegység nyílt ott. A városrendészek ellenőrzik az utca mindkét oldalát, a fokozott ellenőrzés indokolt. Hozzátette: a büntetés már a külföldi rendszámú autók tulajdonosain is behajtható. Órsi Gergely jelezte: a kerékpársávok problémájára megoldás lehet a felmarás és újrafestés, a Budagyöngye parkolóban tapasztaltakat pedig rögzítették.

Majoros András frakcióvezető (Momentum) a részvételiseggel kapcsolatosan tájékoztatta a testületet arról, hogy az általa vezetett Kerületfejlesztési Bizottság október 20-án döntött arról, hogy partnerségi egyeztetésre bocsátják az Integrált Településfejlesztési Stratégia (ITS) munkaanyagát. A dokumentum

konkrét fejlesztési projektekig lebontva, politikai ciklusokon túlnyúlóan határozza meg a következő 5-7 év kerületi fejlesztéseinek irányvonalát, a kerület jövőképét a mértéktartás, a minőségi megújulás és az értékörzés stratégiai céljai mentén. Az ITS partnerségi dokumentációját november 24-ig véleményezhetik a kerületi lakosok, civil szervezetek. A javaslatokat a partnerseg@masodikkerulet.hu e-mail-címre lehet küldeni. Majoros András elmondta, hogy Juhász Veronika képviselőtársával (Magyar Kétfarkú Kutya Párt) közösen részt vettek a K-Monitor nevű civil szervezet által részvételi költségvetés témában tartott szakmai rendezvényen. A friss tapasztalatokat a képviselő-társakkal is szívesen megosztják.

Kiss Roland képviselő (Momentum) arról tájékoztatót, hogy javaslatára idén kidolgozták és kiírták a sajátos nevelési igényű gyermekek nevelő családok támogatására a pályázatot, ami által harminc családnak tudtak segíteni. A képviselő megköszönte a hivatal segítségét és jelezte, hogy jövőre is lesz pályázat, mellette pedig más programokkal is segíthetnek a sajátos nevelési igényű gyermeket nevelőknek.

Az 1956-os forradalom áldozataira emlékeztek

A nemzeti gyásznapon a II. kerület is az 1956-os forradalom leverésére és áldozataira emlékezett. Hatvanöt éve november 4-én vonultak be Budapestre a szovjet csapatok, hogy leverjék a magyar forradalmat. Az önkormányzat képviseletében Kovács Márton alpolgármester és Perjés Gábor önkormányzati képviselő helyezték el koszorút a Mansfeld Péter-emlékműnél.



Több helyszínen, több ezer mintavétellel zárult az ingyenes budai koronavírus-szűrés

A koronavírus-járvány negyedik hullámában november elejétől újra aggasztó fertőzési adatok érkeztek, ezért az I. és II. Kerületi Önkormányzat, együttműködésben a Szent Ferenc Kórházzal és a Budai Irgalmasrendi Kórházzal, ingyenes koronavírus-szűrést szervezett három II. kerületi helyszínen.

– A járvány fékezésének egyik eszköze a tesztelés, hiszen a pozitív esetek kiszűrésével felderíthetjük és megszakíthatjuk a fertőzési láncok egy részét, így számos esetben előzhetjük meg családtagjaink, szomszédaink megbetegedését – emelte ki a II. kerület polgármestere, **Órsi Gergely**. – Rengetegen vették igénybe az ingyenes, antigén gyors teszttel történő tesztelést, és már a szűrések első napján huszonnégy esetben jó eséllyel sikerült fertőzési láncokat megszakítani.

A polgármester kiemelte azt is, fontos céljuk, hogy a kerület lakói minél jobb egészségügyi ellátást kaphassanak, ezért egyházi és önkormányzati együttműködéssel teszik magasabb színvonalúvá a kerületi egészség-



ügyi szakellátást. Ennek jegyében jött létre az a megállapodás, amelyben az Irgalmasrendi Kórház, a Szent Ferenc Kórház, valamint az I. és II. kerület egészségügyi szolgálata össze-

hangolt tudással és együttműködéssel segíti a járó- és fekvőbeteg-ellátást, és erre a megállapodásra támaszkodhattak a szűrés lebonyolításakor is.

LD

Egészségügyi hírek

• November 20-tól zárt terekben **KÖTELEZŐ A MASZKVISELÉS AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN.**

• **A LEGHATÉKONYABB FEGYVER A VÍRUS ELLEN A VÉDŐOLTÁS,** már egy oltás is jelentősen növeli a védettséget a betegség súlyos lefolyása ellen. Regisztrálni a www.vakcinainfo.gov.hu honlapon lehet.

• **NOVEMBER 22–28. KÖZÖTT OLTÁSI AKCIÓHÉT LESZ** a kórházi oltópontokon, ahol a kórházak megemelt oltási kapacitással, ötféle vakcinával, akár időpontfoglalás nélkül is várják a még oltatlanokat, vagy a második, harmadik oltásra készülőket.

• A védőoltás után kialakuló védettség néhány hónap elteltével gyengülhet, ezért a kormány azt javasolja, hogy aki elmúlt 18 éves, és már több mint 4 hónapja vette fel korábbi oltását, **JELENTKEZZEN AZ ISMÉTLŐ HARMADIK OLTÁSRA IS.** Ennek beadását a háziorvostól lehet kérni, emellett az interneten is lehet időpontot foglalni valamely kórházi oltópontra: www.eeszt.gov.hu/hu/covid-oltas-idopontfoglalas

Az irányítószámok közül az oltópont irányítószámát kell kiválasztani, a felajánlott oltóanyag típusáról pedig a helyszínen dönthetünk. A második oltás után legalább négy hónapnak kell eltelnie, addig a rendszer nem engedélyezi a foglalat.

• A kormány rendelete szerint a munkáltatók **DOLGOZÓIK VÉDELME ÉRDEKÉBEN ELŐÍRHATJÁK AZ OLTÁS FELVÉTELÉT MUNKAFELTÉTELKÉNT.** Az állami szférában elvárt az oltás felvétele, az önkormányzatoknál a kérdésben a polgármesterek dönthetnek.

• **A II. KERÜLETBEN DOLGOZÓ HÁZIORVOSOK ELÉRHETŐSÉGEI** megtalálhatóak a www.masodikkerulet.hu oldalon.

A fenti információk lapzártánkkor (november 18-án) voltak érvényben.

Lakással segít az önkormányzat a kirendelt egészségügyi dolgozókon

A koronavírus negyedik hulláma következtében ismét szükség van arra, hogy egészségügyi dolgozókat vezényeljének át, akik azonban nem minden esetben kapnak méltó elhelyezést. Nekik kíván segíteni a II. Kerületi Önkormányzat azzal, hogy négy lakást biztosít számukra.



Az önkormányzat már 2020-ban is felújított és új bútorokkal berendezett lakásokat biztosított a nélkülözhetetlen munkát végző egészségügyi dolgozóknak az aktuális járványhullám végéig

Órsi Gergely polgármester közösségi oldalán tájékoztatott a támogatásról: „A II. kerület önkormányzata négy lakást biztosít a kerületi vagy az ide rendelt egészségügyi dolgozók számára, mert szeretnénk, hogy legyen lehetőségük a nyugodt pihenésre azoknak az ápolóknak és orvosoknak, akik minket és szeretteinket kezelik. Ezzel kapcsolatban levélben keresem meg a kerületi kórházakat és az egészségügyi szolgáltatókat. Együtt arra kérem a kerületi szállásadókat, ha tehetik, biztosítsanak nekik is szabad kapacitásukból.”

A polgármester arról is beszámolt, hogy megdöbbenve olvasta azokat a híreket, amelyek szerint az átvényelt egészségügyi dolgozók közül sokan rendkívül méltatlan szállást kaptak, miközben családjuktól távol igyekeznek gyógyítani. Ez ellen kíván tenni kezdeményezésével.

Amit pedig mi, mindannyian tehetünk saját és mások, illetve az egészségügy leterheltségének csökkentése érdekében, ha élünk a védőoltás lehetőségével és minden zárt helyen maszkot viselünk.

Díjazták a szociális szféra dolgozóit

November 12. a szociális munka napja.

A II. Kerületi Önkormányzatnál százötvenen dolgoznak azért, hogy segítsék az időseket, a családokat, a fogyatékkal élőket és a rászorulókat. Elismerés illeti őket ezért, és nemcsak az év egy napján. Ünnepelni még járványhelyzetben is fontos, ezért a legkiemelkedőbbek idén is átvehették az öt polgármesteri és három osztályvezetői elismerést. Ezen ünnepég keretein belül adták át az idei Gyermekekért díjat is.

– Az elmúlt két év ismételt felhívta a figyelmet a szociális ágazatban dolgozók munkájára, de még mindig nem eléggé, és reméljük, ugyanazt a megbecsülést fogják megkapni, mint az egészségügyi dolgozók. Hálásak vagyunk az elmúlt időszakban való helytállásukért, melynek során a teljes szociális szakma példásan fogott össze, és emberfeletti teljesítmények születtek – mondta köszöntőjében Őrsi Gergely polgármester. Márton-nap lévén megemlékezett Szent Mártonról, aki kettévágta köpenyét és felét egy koldusnak adta a hidegben. – Önök ez a köpeny, amit az önkor-



mányzathoz segítségért fordulókat terítenek. Hozzátette, ez az egyetlen ágazat, amellyel kapcsolatban csak köszönet érkezik a hivatalhoz.

A járvány újabb hulláma miatt ezen ünnepség keretében adta át Őrsi Gergely a 2005-ben alapított Gyermekekért díjat is, mely évente egyszer olyan személynek ítéltető oda, aki legalább három éve a II. kerületében tevé-

kenykedik a gyermekvédelem területén. Az idei kitüntetett Havasi Tibor, a Tapolcsányi Általános Iskolai Kollégium vezetője lett.

A polgármesteri dicséretet átadása után az osztályvezetői dicséretet Ötvös Zoltántól, az Intézményirányítási Osztály vezetőjétől vehették át a díjazottak. Az eseményen jelen volt Kovács Márton alpolgármester is.

POLGÁRMESTERI DICSÉRETET KAPOTT:

Feketéné Mayer Izabella (házi segítségnyújtás vezető gondozó, I. Sz. Gondozási Központ). Vezetői munkájában elkötelezett az idősellátás, valamint a magas szintű személyi és szakmai munkavégzés mellett, ezért szabadidejében is folyamatosan képi magát. Munkáját nagyfokú szociális érzékenység, megbízhatóság, pontosság, segítőkészség és türelem jellemzi.

Németh Hannelore (terápiás munkatárs, II. Sz. Gondozási Központ) a kerületben élő, mentális problémával küzdő személyeknek nyújt valódi, a szükségletekhez igazodó segítséget a közösségi pszichiátriai ellátás keretében. Megújulásra törekvő gondolkodásmódjával új lendületet adott az ellátásnak. A pandémia okozta feszültségek levezetésére életre hívott egy sikeres tematikus programsorozatot.

Horváth György László (asszisztens, étkeztetésszervező, III. Sz. Gondozási Központ) a koronavírus-járvány kezdetétől igazi csapattagként, erőn felül teljesített a járvány legnehezebb pillanataiban is. Mindenkiel azonnal megtalálta a közös hangot. Az idősek klubja rendezvényeinek lebonyolításában sokszor nyújt segítséget a munkatársaknak.

Konyári Marianna (terápiás munkatárs, Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona) rendkívüli műveltsége a magyar irodalom, történelem, kultúra terén jelentős hozzáadott értéket képvisel az ellátást igénybe vevőknek az általa vezetett foglalkozásokon. Kreatív és kézműves foglalkozásain a környezetvédelem, az újrahasznosítás és felhasználás kiemelt szempont, vezetésével az alkotás élményében, az ajándékozás szépségében minden ellátott részesülhet.

Sziráki Anikó (szakmai vezető, Család- és Gyermekjóléti Központ) 2016 óta a szolgálat szakmai vezetése mellett az intézményvezető-helyettesi feladatokat is ellátja. Munkájában precíz, kollégái szakmailag és emberileg is számíthatnak rá, a 15 év alatt megszerzett tudását, tapasztalatát, az ellátórendszerrel szerzett ismereteit átadja munkatársainak, ezzel segítve a szakmai munkájukat.

OSZTÁLYVEZETŐI ELISMERÉSBEN RÉSZESÜLT:

Ország Nikolett (asszisztens, étkeztetésszervező, I. Sz. Gondozási Központ). Nemcsak az étkeztetés és a főzőkonyhával való kapcsolattartás során lehet rá számítani, hanem a váratlan helyzetekben is. Kiváló kapcsolatteremtési képessége, ügyessége, humora és szociális érzékenysége nagyban hozzájárul az ellátottak és a munkatársak körében való népszerűségéhez, megbecsültségéhez.

Szücs Tímea (gondozó, Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona) az elmúlt években kiválóan végzett szakmai munkájáért, az intézményi rendezvényekben való közreműködéséért kapta az elismerést. Az ellátottak nagyon szeretik az általa tartott foglalkozásokat, mert személyre szabottak és élményszerű ismeretszerzésre adnak lehetőséget. Olyan interaktív munkát biztosít, mely mindenki öröme szolgálat.

Filkor Judit (esetmenedzser, Család- és Gyermekjóléti Központ). Azokat a családokat, gyermekeket segíti, támogatja, akik önkéntesen nem tudják, vagy nem akarják a kialakult veszélyeztetettséget a segítő szakemberrel együtt közösen megoldani. Esetmenedzserként egyszerre tud segítő, empatikus, szociálisan érzékeny, toleráns szakember lenni és egyben szoros kontrolláló szerepet betölteni.

A 2021. ÉVI GYERMEKEKÉRT

DÍJAT Havasi Tibor, a Tapolcsányi Általános Iskolai Kollégium igazgatója kapta. Kiemelt feladatának tekintti a tanulási problémákkal, illetve ezen a területen egyéb hátránnyal induló gyerekek felzárkóztatását, a fejlesztésre szoruló gyerekek képességeinek fejlesztését, valamint az átlagosnál jobb adottságokkal rendelkező gyerekek tehetség-gondozásának megszervezését és segítségét. 2006 óta vezeti az intézményt, amely azóta már Kiválóan Akkreditált Tehetségpontként is működik.

– Az elmúlt időszakban az ország hét gyermekotthonának gyerekeiből gospelkórust szerveztem nagyzenekarral, ötven táncossal, és önálló, kétórás nagykoncertet adtunk a Nemzeti Színházban. Sajnos, a koronavírus miatt már csak kisebb kórusban éneklünk. A Snétberger Alapítvánnyal roma származású gyerekeket segítünk, befogadtuk őket és jó körülményeket biztosítunk számukra álmaik valóra váltásához. Ehhez minden művészeti területet megmutatunk nekik. Európai tehetségpont vagyunk, abból indulunk ki, hogy mindenki tehetséges. A hozzánk kerülő gyerekek élete kudarcokkal teli, de ezekben a tevékenységekben az önértékelésük megerősödik, önmaguk számára is kezdenek értékessé válni. Az egyik gyerekünk megnyerte a Hajas fodrászversenyt, a másikat elsőre felvették az orvosira, a harmadikat második gimnazistaként a Zeneakadémia 2. évfolyamára vették fel, két gyerekünket fociakadémiára vitték el. Arra tanítjuk őket, a boldog élet titka, hogy megtalálják azt, amihez tehetségük van, és azt csinálják, amit örömmel tesznek. Ha ez sikerül, akkor fordul az életük, a beszédük, az arcuk is megváltozik. Nagyon fontos megtalálni a gyöngyszemet, a kis gyémántot, ami mindenki ott van, de nehéz előbányászni, mert sziklák, kövek fedik be. Gyerekeink 67%-a bántalmazott, ezért a családokat is gondozzuk, mert nem mindegy, hova mennek haza. Azt tanítjuk nekik, hogy éljenek boldog életet, és csinálják azt, amit szeretnek. Én is ezt teszem: másokon segítek.



Olimpikonok nyomában

A II. Kerületi Önkormányzat tavaly alapította meg a kerületi él-sportoló gyermekeket támogató Hajós Alfréd-sportösztöndíjat, így október 29-én immár második alkalommal nyílt lehetőség a díjak ünnepélyes átadására a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

Az eseményen részt vett Őrsi Gergely polgármester, Varga Előd Bendegúz alpolgármester, az ösztöndíj alapításának kezdeményezője, valamint a magyar sportélet kiemelkedő tagjaiból álló szakmai zsűri tagjai közül Darnyi Tamás négyszeres olimpiai bajnok úszó, Risztov Éva olimpiai bajnok úszó és Varga Dániel olimpiai bajnok vízilabdázó. A három sportember mellett Knoch Viktor olimpiai bajnok gyorskorcsolyázó és Szilágyi Áron háromszoros olimpiai bajnok kardvívó, a II. kerület díszpolgára is közreműködött a pályázatok elbírálásában, de ők egyéb elfoglaltságaik miatt személyesen nem tudtak eljönni a rendezvényre. Szilágyi Áron Londonból küldött rövid videóüzenetet a fiataloknak, amelyben elismerését fejezte ki a sportban és a tanulás-



Az idei díjazottak a kerület vezetőivel és a zsűri tagjaival

ban elért kimagasló teljesítményekért. Elmesélte, hogy kisdíákként a Fenyves Utcai Általános Iskolából szaladt át nap mint nap a Vasas pasaréti vívótermébe, és akkor még elképzelni sem tudta, hogy hová és meddig juthat el a sport által. Az élet számára bizonyította, hogy kemény munkával és lankadatlan kitartással még az olimpiai dobogó legfelső foka sem elérhetetlen álom. A tehetség

megvan, hangsúlyozta a vívóbajnok, a többi már az ifjú sportolónak múlik.

A polgármester köszöntőjében elmondta, azért alapították meg az ösztöndíjat, hogy segítsék a fiatalokat a felkészülésben, és hozzájáruljanak ahhoz, hogy erőfeszítéseiket siker koronázza.

– A II. kerület – szemben Újpesttel vagy Ferencvárossal – nem az a városrész, amelyről a sport jut az emberek eszébe – vélte Ősi Gergely –, pedig Budán számos kiváló sportoló, olimpiakon talált otthonra. Büszkéek vagyunk rájuk és azokra a fiatalokra is, akik az ő nyomdokaikba kívánnak lépni. Az, hogy a díjakat a leginkább hozzáértők, olimpiai bajnokok ítélik oda és adják át, külön motivációt jelenthet az ifjú sportolóknak.

A polgármestert követően az olimpiai és világbajnok vízilabdázó, Varga Dániel is gratulált a díjazottaknak, és külön kiemelte a szülők önfeláldozó és odaadó támogatását, ami nélkül a gyerekek sem tudnák hozni a kimagasló eredményeket. Mint mondta, ar-

HAJÓS ALFRÉD-SPORTÖSZTÖNDÍJBAN RÉSZESÜLTEK

A 10–14 éves korosztályban:

Benke Giosanu Izabella (tenisz), Horváth Frank Szilveszter (úszás), Kemény Amira (vízilabda), Kertész Boróka (úszás), Munk Maja (birkózás), Pálinkás Réka (párbajtőr)

A 15–19 éves korosztályban:

Gál Dávid Tamás (úszás), Kropkó Márta (triathlon), Kropkó Márton (triathlon), Menich Maja (úszás), Radics Attila (sportmászás), Rácz Áron (sportlövészlet)



Varga Előd Bendegúz, az ösztöndíjprogram kezdeményezője és olimpiai bajnokok adták át a díjakat

ról van fogalma, hogy mit jelent, mennyi plusz energiát kíván, hogy a tinikor mindennapjait végigkísérje az élsport, arról viszont kevesebb emléke van, hogy miként lehet közben jó jegyeket szerezni az iskolában. A pályázatokból azonban kiderült, hogy ez lehetséges, amiért a zsűri legnagyobb elismerését tolmácsolta. A döntés nem volt könnyű, mondta, de végül megszületett: így most a legjobbak közül a legjobbaknak nyújthatják át az ösztöndíjakat.

PZS

Sakkverseny kerületi diákoknak és lakosoknak

A Hűvösvölgyi Sakkiskola (HÜSI SC) és a II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. Mikulás Sakkversenyt rendez II. kerületi diákoknak és lakosoknak a Klebelsberg Kultúrkúria nagyszalonjában (1028 Templom u. 2–10.) **DECEMBER 7-ÉN** 15–19 óra között (regisztráció 14.30–14.50-ig).

A verseny minden résztvevője ajándékot kap!

Nevezési díj: a II. kerületieknek előzetes (a nevezési határidőn belüli) jelentkezés esetén nincs,

nevezési határidőn túl, valamint a nem kerületi lakosoknak 1000 Ft/fő. A nevezéseket – a név, a pontos születési idő és az iskola vagy a lakcím feltüntetésével – írásban kéri elküldeni a HÜSI SC címére (1028 Gyöngyvirág u. 13., fax: (06 1) 397-1719, e-mail: husi.sc@gmail.com).

Nevezési határidő: NOVEMBER 30. További információ: Valis János: (06 1) 397-1719, (06 20) 934-3066.



Rendhagyó és sikeres volt az idei Kaptató

– átadták a kerületi iskolák díjait

A Közép-budai Tankerületi Központ intézményvezetői értekezletének kerekében adták át az idei II. Kerületi Kaptató díjait november 3-án.

Mint Hajnissné Anda Éva, a tankerület igazgatója fogalmazott, az idei kaptató rendhagyó, de sikeres volt, aminek az időjárás és a helyszín is kedvezett. Őrsi Gergely polgármester a helyszín-választást három dologgal indokolta. A Gyarmati Dezső Uszoda környékén rendezett futóverseny nem járt olyan forgalomkorlátozásokkal, mint a vízivárosi az elmúlt évtizedekben, másrészt jobb a levegő, harmadrészt szeretnének életet lehelni az uszodába addig is, amíg nincs víz a nagymedencében. Reményét fejezte ki, hogy jövőre a helyszín kibővül a mellette lévő, már építés alatt álló ligettel.

A polgármester ezután átadta a díjakat a legeredményesebb iskoláknak.



Iskolaigazgatók a díjátadón



Az iskolák közötti verseny végeredménye létszámok alapján

- I. Újlaki Magyar–olasz Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola
(150 000 Ft értékű támogatás, oklevél, kupa)
- II. helyezett: Móricz Zsigmond Gimnázium
(120 000 Ft értékű támogatás, oklevél)
- III. helyezett: Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium
(100 000 Ft értékű támogatás, oklevél)
- IV. helyezett: Budenz József Alapítványi Gimnázium
(80 000 Ft értékű támogatás, oklevél)
- V. helyezett: II. Rákóczi Ferenc Gimnázium
(60 000 Ft értékű támogatás, oklevél)
- VI. helyezett: Pitypang Utcai Általános Iskola
(50 000 Ft értékű támogatás, oklevél)

TOVÁBBI HELYEZETTEK:

- VII. Pasaréti Szabó Lőrinc Magyar–angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Gimnázium
- VIII. Gyermekek Háza Alternatív Általános Iskola és Gimnázium
- IX. Áldás Utcai Általános Iskola
- X. Fillér Utcai Általános Iskola
- XI. Rózsadombi Általános Iskola
- XII. Addetur Baptista Gimnázium, Technikum és Szakiskola
- XIII. Budenz József Általános Iskola és Gimnázium
- XIV. Palotás Gábor Általános Iskola
- XV. Remetékertvárosi Általános Iskola

A legeredményesebb (legtöbb dobogós helyezést elért) általános iskola: Fillér Utcai Általános Iskola (serleg és oklevél), a legeredményesebb (legtöbb dobogós helyezést elért) középiskola: Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium (serleg és oklevél).

Kalandos környezeti nevelés óvodásoknak

Élményekkel teli programot szervezett a II. Kerületi Önkormányzat a fenntartásában lévő óvodák nagycsoportos gyermekei számára ősze.

Nemcsak a Budakeszi Vadasparkba szoktak ellátogatni a II. Kerületi Önkormányzat fenntartásában lévő óvodák, hanem a Szigethalmi Vadaspark és Vadmentő Központba is, ahol idén ősze 880 gyermek járt.

– A vírushelyzet miatt kénytelenek voltunk kihagyni egy hosszabb időszakot, de idén szeptemberben és októberben sikerült a nagycsoportos óvodásaink számára újra kalandos kirándulást szervezni – tájékoztatott Pogány Norbert, a Polgármesteri Hivatal Hatósági Igazgatóság Környezetvédelmi Osztályának vezetője. – A II. kerületiek a természethez nagyon közel élnek, sok találkozási pontjuk van a vadon élő állatokkal, ezért tartottuk fontosnak, hogy már kisgyermek-

korban is kapjanak kellő információkat. A szigethalmi központ egyedülálló az országban, mert vadon élő, sérült állatok befogadására is van engedélye. Az állatokat nem tartják bezárva, a látogatók a fák és cserjék lombjai között vezető sétaútról, zárt járdáról figyelhetik meg őket természetes élőhelyükön. A gyermekeknek a szakértők arról is beszélnek többek között, hogy az állatok, hogyan kerülnek hozzájuk, hogy az okok – legyen szó az erdőben póráz nélküli kutyasétáltatás miatt megsebesült őzról, vagy a kirándulók által hazavitt, vagy megsimogatott őzikéről, amit az anyja megérez, és nem neveli tovább – mind helytelen emberi cselekedetre vezethetők vissza.

Az osztályvezető elmondta: az önkormányzat nemcsak a belépőjegyet, hanem a gyermekek szállítását is biztosította az intézményekből a vadasparkba.

A Kitaibel Pál utcai óvodások például különösen szerencsésnek

érezhették magukat, amikor szeptemberben Szigethalmon jártak, hiszen saját szemükkel láthatták egy aznap született pettyes szarvasborjú első lépéseit.

– Két csoporttal mentünk, remek volt a kirándulás a vadmentő központban, ahol vezetőnk, Felkai Kata kiválóan foglalkozott a gyermekekkel – mondta el lapunknak Szabóné Kovács Mónika óvodape-

dagógus. – A központ munkatársa érdekesítően adott át ismereteket a gyermekeknek a kérdéseikre is könnyen érthető válaszokat adott. Nagycsoportosaink testközelből, mégis biztonságban láthatták a vadon élő állatokat. A tanulás mellett játszótérzésre és kisvasutazásra is jutott idő. Nagyon köszönjük.

SZEG



Kisvonaton is utaztak a Kitaibel óvoda nagycsoportosai a vadasparkban, ahol még egy újszülött borjat is láthattak lábra állni

Üres padok – emlékjel a református gimnáziumban

Költő, izraeli nemzeti hős, akit a brit hadsereg ejtőernyővel dobott le Jugoszlávia területére a II. világháború idején, hogy Magyarországra visszajutva segítsen a menekülő zsidóknak. Szenes Hanna (1921–1944) emlékjelét egykori iskolájában, a Baár–Madas Református Gimnáziumban avatták fel.

Emlékjelet kapott Szenes Hanna a II. kerületi Baár–Madas Református Gimnáziumban az „Üres padok” program keretében. A Mőholy-Nagy Művészeti Egyetem hallgatója, Zsiga Renáta által tervezett emlékjelet – amit eddig tizenkét magyarországi iskolában helyeztek el – november 4-én leplezték le.

A diákok műsorral emlékeztek meg Szenes Hannáról, naplójából olvastak fel részleteket, idézték verseit és felelevenítették életének legfontosabb mozzanatait is. A Baár–Madas egykori növendéke, Szenes Hanna költő, ejtőernyős, izraeli nemzeti hős, akinek tiszteletére világszerte emlékgugrásokat tartanak, utcák, terek, parkok viselik a nevét, Izraelben himnuszként éneklük egyik költeményét, azért vállalt katonai küldetést, hogy segítse a vészorkszakban a magyarországi zsidók mentését. Csak 23 éves volt, amikor 1944-ben a Margit körüti fogházban kivégezték.

A megemlékezésen *Tombor László*, az iskola igazgatója arról beszélt, hogy a középiskolás évek mindenki számára meghatározóak, hiszen ebben az időszakban keresi a kamasz önmaga helyét a világban. Ezeket Szenes Hanna is megélte, az iskolai évkönyveket és naplóját forgatva azonban megállapítható, hogy nem átlagos diák volt: tanulmányaiért, szorgalmáért és művészi teljesítményéért több elismerésben is részesült. Különösen az irodalom és a költészet iránt mutatott érdeklődést. 1939-ben érettségizett kitűnő eredménnyel.

Szenes Hanna Áprily Lajos igazgatósága idején járt a Baár–Madasba, osztályfőnöke Ravasz Boriska, magyartanára pedig maga Áprily volt, ő dicsérte meg először írásait. Évfolyamtársa volt a későbbi költő és műfordító Nemes Nagy Ágnes.

Kirschner Péter, az Üres padok programot kezdeményező Magyarországi Zsidó Kulturális



Egyesület elnöke a diákokhoz fordult beszédében: – Nincs annál feltűnőbb és szomorúbb, mikor leültök a helyetekre az osztályban, és üresen maradnak padok. Ez ugyan most is előfordulhat betegség vagy bármilyen más ok miatt, de volt olyan korszak, amikor nem is volt szabad megkérdezni, miért maradt üresen egy-egy osztálytárs helye. A magyar történelem tele volt olyan időszakokkal, amikor sokaknak kellett kényszerből eltávozniuk az országból, sokan közülük tehetségükkel távoli országokban tettek szert hírnévre. Szenes Hanna személye közöttük is kitűnő figyelmet érdemel, mert bár elűldözték, visszatért menteni az üldözötteket. Amikor órá emlékezünk, visszaadunk valamit a társadalomnak. Köszönet ezért a Baár–Madas iskolának és a diákoknak is – emelte ki.

Az eseményen *Balog Zoltán*, a Dunamelléki Református Egyházkerület püspöke, a Magyarországi Református Egyház Zsinatának lelkes elnöke kiemelte: ami ebben a világban üres, azt előbb-utóbb betölti valami. Hacsak nem döntünk úgy, hogy megőrizzük üresnek, mert annak jelentősége van. Ahogyan az „üres padnak”, immár tizenkét magyar iskolában. A hiány, amit a holokauszt borzalma ütött a magyar kultúrában, tudományban, gazdaságban, összetartozásban, még ma is ott van – jelentette ki Balog Zoltán. Hozzátette: Szenes Hanna üres padjának, a hi-

ánynak mára szóló tanítása az, hogy ne bagatellizáljuk a másik ember, a felebarát idegenné tételét, ellenséggé nyilvánítását. Újra és újra megtörténhet a közénk tartozó emberek megbélyegzése, elűldözése a közösségből a legkülönbözőbb módszerekkel. Mi egyet tehetünk: ne álljunk be a gyűlölet és a gyűlölködők közé, és ne álljunk melléjük se. De nem elég kimaradni a gonoszról. Az áldozat mellé kell állni. Van, amikor hősnek kell lenni. Föl kell kelni, szembe kell szállni, ellen kell állni. Ebben segít az emlékezés és az emlékeztetés – emelte ki a püspök.

Az emlékjelet Balog Zoltán és Kirschner Péter együtt leplezte le. Az eseményen a felszólalók mellett részt vett *Órsi Gergely* II. kerületi polgármester, *Réthelyi Miklós*, az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottság elnöke és *Szabó György*, a Magyarországi Zsidó Örökség Közalapítvány kuratóriumi elnöke.

LD



Emlékjel az iskola falán: „Egykori diáktársaink emlékére, akiket származásuk, vallásuk miatt pusztítottak el 1944-45-ben”



Testvérvárosi látogatás Mosbachban

Mosbach főpolgármesterének meghívására ötfős II. kerületi küldöttség járt testvérvárosunkban november 5-6-án. Őrsi Gergely polgármester, Szabó Gyula alpolgármester, Kretz Éva, a kerületi Német Önkormányzat elnöke, Berger Antal, a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány elnöke és Baranyi Mária külkapcsolati tanácsadó Michael Jann főpolgármester kalauzolásával megtekintette, hogyan hasznosítják újra a régi, katonai rendeltetésüktől megfosztott területeket, majd a régi sörgyárból (Alte Mälzerei) átalakított korszerű kulturális központba látogattak. A Dunai Svábok Házában (das Haus der Donauschwaben) rendezett vacsorán a mosbachi Városi Tanácsban helyet foglaló pártok frakcióvezetői is részt vettek, ahol a Dunai Svábok Egyesülete és a Pesthidegkúti Haza Egyesület látta vendégül a magyar delegációt. A két nap programjából nem maradhatott ki a tűzoltók házána megtekintése sem, ahol a II. kerület és Mosbach tűzoltói között kialakult szoros kapcsolat ápolásában nagy szerepet játszó nyugalmazott tűzoltó parancsnok, Walter Spohn kalauzolta a vendégeket. Zárásként Michael Keilbach, Mosbach polgármestere látta vendégül kerületünk delegációját.



Berger Antal, Baranyi Mária, Walter Spohn, Kretz Éva, Michael Jann, Őrsi Gergely és Szabó Gyula a mosbachi látogatáson

– A német önkormányzat vezetőjeként a vírussal terhelt időszak miatt most első alkalommal volt módom találkozni a testvérvárosunk vezetőivel, képviselőivel, de mindenki nagyon örült, hogy végre meg tudtuk beszélni a mintegy két év eseményeit – mondta el lapunknak Kretz Éva, a II. kerületi Német Önkormányzat elnöke. – Készítettünk egy információs anyagot az elmúlt időszak ered-

ményeiről, Pesthidegkúton végzett munkáinkról, valamint jeleztük, hogy szeretnénk feleleveníteni a két település iskolái között a cserediák-kapcsolatot.

Kretz Éva kiemelte, hogy a régi ismerősök között meghatározó volt látni olyan mosbachi lakókat, akiket még Hidegkútról telepítettek ki. Hozzátette, jövőre a német testvérváros küldöttségét fogadják majd a II. kerületben.

KÜLFÖLDI DIÁKOK A POLGÁRMESTERI HIVATALBAN

Két évvel ezelőtt, a koronavírus-járványt megelőzően kezdte szervezni a Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium, hogy az Erasmus-program keretében francia, olasz, spanyol, svéd és szlovák diákok látogassanak a magyar fővárosba.

Az utazásra végül csak most kerülhetett sor, igaz, Olaszországból ezúttal sem tudtak eljönni a tanulók. Az itt lévők azonban egy délelőtti polgármesteri hivatalban töltötték, ahol kerületünk környezetvédelmi programjairól hallhattak három előadást.

Elsőként a Jane Goodall Intézet Magyarország munkatársai vetítettek egy kisfilmet névadójukról, majd meséltek a hazánkban is népszerű Roots&Shoots – Rügyek és gyökerek – nevelési programról, amelynek célja, hogy már egészen kis kortól környezettudatos cselekvésre ösztönözze a gyerekeket, hogy megértsék: ők is tehetnek, sőt tenniük kell a jövőjükért. Bemutatták a 2018 áprilisában Hidegkúton átadott Jane Goodall-tanösvényt, amelynek avatásán az angol természetvédő személyesen is részt vett, és amelynek karban- és tisztán tartását azóta is fontos feladatának tekinti a II. kerület. Erről a tavaly szervezett parlagfűirtó akció is tanúskodik.

Másodikként Őrsi Gergely polgármester köszöntötte a tanulókat és tartott képes beszámolót a II. kerület zöldprogramjairól. Mesélt az évről évre megrendezett Föld napjáról, a szelektív hulladékgyűjtésről, a rendszeres

hétvégi közösségi szemétszedésről, amelynek során harminc-negyven évvel ezelőtti hulladékot is begyűjtöttek már, a szintén folyamatos faültetésekről, a Buda legszebb, legvirágosabb kertjét, erkélyét kereső pályázatról, a közösségi kertek létesítéséről, az esővíz hasznosításáról az öntözésben és az utak tisztításában, az óvodásoknak szóló, madarakat és vadon élő állatainkat bemutató foglalkozásokról, valamint arról, hogy karácsonykor élő fenyőfákat adományoz az önkormányzat a kerületi óvodáknak és iskoláknak, amelyeket azután az intézmények kertjében el lehet ültetni. Őrsi Gergely fontosnak nevezte a lakosság környezettudatosságának előmozdítását és hangsúlyozta: sok tennivaló akad még annak érdekében, hogy a II. kerület, különösen a belső részek zölddebbé, ezáltal szebbé és élhetőbbé váljanak.

Az utolsó előadó az önkormányzat környezetvédelmi osztályának vezetője, Pogány Norbert volt, aki részletesebb betekintést nyújtott részben a hazai közigazgatás felépítésébe, részben a polgármester által már felvázolt programokba. Ő is kiemelte a szemléletformálás fontosságát és beszélt olyan kezdeményezésekről, mint a légszennyezés visszaszorítása érdekében bevezetett tűzgyújtási tilalom vagy a kivágott, beteg fák szociális tűzelőként való hasznosítása, illetve a szintén a kulturáltabb környezetet szolgáló kutyapiszokgyűjtő edények kihelyezése.

Az előadások után a vendégek köszönetet mondtak a vendéglátóknak és egy kis olajfát hoztak emlékül, ami – ha jól érzi magát – akár több száz évig is élhet és szépítheti a II. kerületet.

PZS



Óvodaalapító nővér kapta a Klebelsberg-díjat

A Klebelsberg Kuno Hét keretében a Kultúrkúria adott otthont idén is a Klebelsberg Kuno-díj átadásának november 12-én. Az elismerést 1992 óta adományozza a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat (VÖK) a pesthidegkúti község kiemelkedő alakjainak.



Csabai Péter VÖK-elöljáró és Őrsi Gergely polgármester adta át a díjat Roboz Etelkának

Az ünnepség az intézmény udvarán kezdődött, ahol koszorúzást tartottak Klebelsberg Kuno volt vallás- és közoktatásügyi miniszter szobránál. Emlékező beszédet mondott Rósa Viktor, a Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium igazgatója.

A színházteremben Őrsi Gergely polgármester ünnepi beszédében többek között a pesthidegkúti közösség példaértékű összetartó erejét és a hagyományok iránti tiszteletét hangsúlyozta, valamint közös gondolkodásra

és összefogásra szólított fel a régi, rossz állapotú pesthidegkúti község háza megmentése és hasznosítása érdekében.

A Klebelsberg Kuno-díjat idén a Don Bosco Nővérek tagjának, Roboz Etelkának ítélte oda a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat. Az elismerést Őrsi Gergely polgármester és Csabai Péter, a VÖK elöljárója adta át a kitüntetettnek. Roboz Etelka nővér életpályáját Csere István önkormányzati képviselő, a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola igazgatója

ROBOZ ETELKA

1939-ben született, a II. kerületben, a Vizivárosban nőtt fel, és már fiatal lányként érezte az elhivatottságot, hogy nővér legyen. A szerzetesi fogadalmat 1960-ban – az akkori politikai viszonyok miatt titokban – tette le.

Tanító lett, majd matematikatanári diplomát szerzett. A rendszer büntetésből egy évre eltiltotta a tanítástól, mert templomba járt. Az elsők között végezte el a teológián a világi hitoktatók számára a hitoktatói képzést. A Segítő Szűz Mária Don Bosco Nővérek 1990-ben Pesthidegkút-Ófalun telepedtek le, ekkor lett házfőnök. A rend fókuszában az ifjúság nevelése áll. Roboz Etelka egyházi óvoda alapításába kezdett, a Don Bosco Nővérek Szent Család Óvodája 1996-ban nyitotta meg kapuit. A pesthidegkúti közösségi élet részévé tette a szombati oratóriumot és a nyári családi táborozást is. Példamutatása alapján sokan léptek be a szerzetesrendbe.



méltatta. Az eseményen részt vett Górs Csaba, Makra Krisztina és Perjes Gábor önkormányzati képviselő is. Az ünnepi műsorban közreműködött az Óbudai Danubia Zenekar Ütőegyüttese.



Sokan tisztelegtek Klebelsberg szobránál az egykori miniszter emléke előtt



Az Óbudai Danubia Zenekar Ütőegyüttesének előadása

Hamarosan újra lesz kormányablak a HÜVI-ben



Jó hír a Pesthidegkúton élőknek, hogy a tervek szerint jövő év elejétől újra otthonukhoz közel, a HÜVI Szolgáltatóházban kialakított kormányablakban intézhetik ügyeiket.

A 2020-as bezárás után az önkormányzat levélben kérte az újraindítást, és a pozitív választ követően júniusban a II. kerület átadta a bezárt kormányablak kulcsait, hogy biztosítsa az ügyfélszolgálat számára a helyszínt.

Varga Mihály pénzügyminiszter, Sára Botond kormányhivatal-vezető, Őrsi Gergely polgármester és Górs Csaba önkormányzati képviselő átadta a leendő kormányablak területét, így megkezdődik a munka, és a kormányablak hamarosan bővített szolgáltatásokkal fogadja újra a kerületieket.

A járványhelyzet miatt elmarad a Stille Nacht

A II. Kerületi Német Önkormányzat a gyermekek és családjaik védelmében a koronavírus-járvány miatt nem rendezi meg a november 29-re meghirdetett, hagyományos Stille Nacht német nyelvű vers- és prózamondó versenyt.

Óriásplakátok helyett tájékoztató tábla

Felavatták a Napraforgó utcai kislakásos mintatelepet bemutató információs üvegtáblát

Az utca 1931. évi átadásának 90. évfordulójára nemcsak látványos üvegtáblával gazdagodott a világhírű lakónegyed kapuja, hanem a Pasaréti útról a Napraforgó utcába vezető kis híd környezetét is rendezte az önkormányzat. A közterületet hamarosan bokrok, cserjék fogják közre.

A helyi civil közösségek jelentőségét és építőerejét példázó Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület egyik kezdeményezése ezzel megvalósult, a különleges építészeti értékeket nemrég még eltakaró és Őrsi Gergely polgármester kezdeményezésére eltávolított óriásplakátok helyett pedig immár a korszak neves építészei által alkotott telep panorámája fogadja az arra közlekedőket. A táblát a HUNG2020 pályázat és a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával állította a Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület.

Az információs táblát november 12-én Őrsi Gergely polgármester Varga Mihály pénzügyminiszterrel, II-III. kerületi országgyűlési képviselővel, Górsz Csaba önkormányzati képviselővel és Megyeri Gáborral, a Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület elnökével együtt adta át.

SZEG

A Napraforgó utca egyik jellegzetes épülete



Megyeri Gábor, a Napraforgó utcai Bauhaus Egyesület elnöke



Őrsi Gergely és Varga Mihály közösen leplezte le a táblát



Különleges torta is készült



Közös koreai–magyar mű készül kerületünkben

Kim Dzsong Szuk, a Koreai Köztársaság elnökének felesége a Frankel Leó úti Koreai Kulturális Központba látogatott november 4-én, ahol bekapcsolódott a koreai foltvarró kör, a dzsogákbo legújabb közösségi projektjébe. A tradicionális koreai kézimunka-technikával készülő csodaszarvas-motívumos fali dísz az elnöki látogatás során megerősített koreai–magyar kapcsolatokat jelképezi. A koreai first lady az újrahasznosítás jegyében a világsztár Blackpink kpop csapatát által viselt tradicionális koreai

ruhák anyagaiból hozott a készülő koreai–magyar alkotáshoz. A vendéglátók különféle kézimunkákkal lepték meg a first ladyt: többek között egy magyar posztóból készült, komádi mintával hímzett zsákot adtak ajándékba az államfő feleségének.

Az államfői látogatás során Varga Mihály pénzügyminiszter, a II. és III. kerület országgyűlési képviselője is fejet hajtott Dél-Korea köztársasági elnökével és feleségével a Hableány-katasztrófa áldozatainak emlékműve előtt.



A karácsonyi csoda NEM

Lévai Balázs producerrel beszélgettünk az első magyar karácsonyi mozifilmről

Ha karácsony, akkor igazából szerelem! Amit ugyan imádunk, de azért jóból is megárt a sok. És hány éve nézzük a Reszketések betörőket, a Télaput, a Hull a pelyhest vagy a Kelektóya karácsonyt?! Idén szerencsére igazi csemegével bővül a paletta: november 25-én mutatják be ugyanis az első hamisítatlan magyar karácsonyi filmet, a Nagykarácsonyt, ami minden korosztály számára felhőtlen szórakozást ígér.

A Nagykarácsony producere a kerületünkben élő Lévai Balázs, akinek olyan televíziós műsorok fémjelzik eddigi pályáját, mint a Dob+Basszus, a Bestseller, a Mindentudás Egyeteme vagy a Nagy Könyv. Számos interjút készített, több könyvet is írt, és producerként sem ez az első filmje. 2016-ban a #Sohavégetnemérés című zenés játékfilmmel debütált, amelynek rendezője ugyanaz a Tiszecker Dániel, aki a Nagykarácsonyt is jegyzi.

– A film ötlete Tiszecker Dani barátom fejében született meg gyerekkorában – meséli Lévai Balázs. – Azóta dédelgette az álmát, hogy ha egyszer filmrendező lesz, csinál egy igazi karácsonyi mozit. Néhány éve karácsony előtt tanúi voltunk, ahogy leszednek egy öngyilkosjelöltet a Szabadság hídról. Osváth Gábor producértársammal hármasban azon kezdtünk el gondolkodni, hogy ebből a szerencsére nem tragikus esetből kiindulva hogyan lehetne egy vidám, életigenlő történetet kihozni. Így lett a főszereplőnk egy hős tűzoltó, akinek karácsony előtt nem várt fordulatot vesz az élete.

Róla szól a Nagykarácsony?

Igen. Lantos Arnold karakterét Ötvös András kelti életre a vásznon. Arnold egy magánéleti trauma hatására kiesik a magasból mentő kosarából, és bár szerencsére semmi baja nem történik, a következő bevetéskor kiderül, hogy tériszonyos lett. Az empátikus tűzoltóparancsnok (Csúja Imre) nem szereli le, hanem a következő alkalmassági vizsgáig egy karácsonyi vásárra osztja be ügyeletesnek. Innen indulnak a kalandok, bonyodalmak, szerelmek.

Kiket láthatunk még a főbb szerepekben?

A már említett két szereplő mellett Pokorny Lia, Scherer Péter, Szabó Kimmel Tamás, Zsigmond Emőke, Rujder Vivien, Hernádi Judit és Szerednyey Béla alakítja a főbb szerepeket. Külön érdekeség, hogy Szabó Kimmel Tamás egy nagyképű filmsztárt kelt életre, akit történetesen Szabó Kimmel Tamásnak hívnak. Szerednyey Bélát pedig sok év után láthatjuk újra a filmvásznon. Ő lesz a karácsonyi vásár furcsa, kicsit dickensi gesztenyeárusa.

Klasszikus vígjátékra készülünk?

Klasszikus karácsonyi romantikus vígjátékra, ami mostanáig nem létezett itthon. Ebben a műfajban a Nagykarácsony úttörőnek számít, holott más országokban, elsősorban Amerikában, tucat számra készülnek karácsonyi tema-



Lévai Balázs producer
Szabó Kimmel Tamással
a forgatáson

FOTÓ: EREDEI GÁBOR



Scherer Péter a tipikus magyar árus,
aki bármit el tud adni

FOTÓ: TAKÁCS ÁNTIL



Hernádi Judit és Szerednyey Béla

FOTÓ: TAKÁCS ÁNTIL

tikájú filmek, de a cseheknek, lengyeleknek, olaszoknak is vannak nagy sikerű karácsonyi filmjeik. Jó vígjátékot készíteni szerintem legalább akkora kihívás, mint jó művészfilmet csinálni. Arra törekedtünk, hogy a film amellett, hogy vicces, legyen izléses, fordultatos, nyújtson minőségi szórakozást. Széles közönségre, több korosztályra számítunk a moziban, mert maga a történet is több generációra épít: van egy „harminc pluszos” és egy „ötven pluszos” szerelmi szál is a filmben, de egy iskolai betlehemes előadás is fontos szerepet játszik a történetben.

Említette, hogy a rendező sok zenével álmolta meg karácsonyi filmjét. Így is lett?

A Nagykarácsony nem musical, de nagyon sok zenét használunk, mert mindannyiunknak kiemelten fontos a zene egy film atmoszférájának megteremtésében. Balázs Ádám a filmünk zeneszerzője, aki az Oscar-díjas Mindenki és az Oscar-jelölt Testről és lélekről zenéit jegyezte. Az ő alkotásain kívül hallhatunk LGT-, Tolcsavay László-, Bagossy Brothers Company-, Lábas Viki-, Wellhello- és Blahalouisiana-dalokat is. Még a forgatókönyvírás alatt beleszerettünk a

MARADHAT EL



FOTO: TAKCSÁTTUA

A főszerepben Ötvös András és Zsigmond Emőke

Ha eljönnek az angyalok című LGT-nótába. Kicsit hozzá is igazítottuk az egyik fontos jelene-tünket. De ez így van rendjén egy karácsonyi filmnél. A miliőhöz nagyon sokat hozzá tud adni egy-egy jól megválasztott dal.

Mennyire lett „magyarítva”, a mi körül-ményeinkre, humorunkra, ízlésünkre formálva a zsáner?

A zsánerfilmek kötelező elemeit követni kell, tehát a fordulatos történet nálunk sem maradhat el. Mi azonban nem egy hollywoodi filmet akartunk leforgatni, hanem egy ízig-vérig magyart, a magyar karácsony jellegzetességeivel. Van például egy jelenet, amikor a főszereplő beszáll a metróba és a mellette lévő hölgy zascójában ott verdes egy ponty. Ezt a tengerentúlon nehezen tudnák értelmezni. De Scherer Péter karakterét is mi ismerjük igazán: a tipikus magyar árus, aki a karácsonyi vásárban minden marhaságot el tud adni. Karakteres és vicces figura. A történetünk karácsony este ér véget, így a bejgli- és töltöttkáposzta-hegyeket már nem látjuk, de ha már tűzoltó a főhősünk, egy kínai adventi koszorú okoz azért némi problémát.

Önt eddig főleg kulturális, irodalmi műsoraiból ismerhettük. Hogy érzi magát ebben a műfajban?

Imádom! Producerként nem műfajokat keresek, hanem partnereket a közös alkotáshoz. Engem ennek a munkának is a kreatív oldala érdekel, hogy részese legyek valami izgalmas alkotás megszületésének. És igen, olyan óriásokkal csinálhattam portréfilmet, mint Mario Vargas Llosa, John Updike vagy Umberto Eco, amit szintén nagyon élveztem. Egy filmet csinálni sokkal hosszabb folyamat, többéves munka, de nagyon jó benne lenni.

A karácsonyi mozi ma már hozzátartozik az ünnepi időszak szertartásaihoz.

Az advent időszakában az emberek szívesen járnak moziba. Még ebben a járványos időben is szép nézőszámokat hoznak a filmek. A mi százperces filmünket akár maszkban is ki lehet bírni. Sokan ajándékvásárlás között ugranak be megnézni egy filmet, vannak, akik családi programként a két ünnep között. Reméljük, hogy a mi családi mozink sokak kíváncsiságát felkelti. Az a célunk, hogy a nézőknek jobb kedve legyen, amikor kijönnek a moziból és egy kicsit újra tudjanak hinni a csodában. Utóbbi mostanában nagyon ránk fér.

PÉTER ZSUSZANNA

Csodabogarak

a Kultúrkúriában



Összehordott tücsköt-bogarat – ezt ezúttal teljes joggal és minden negatív felhang nélkül mondhatjuk Sprok Antal bútorszobrászra, akinek november 5-én nyílt kiállítása a Klebelsberg Kultúrkúria Vinotékájában. Az egyedi stílusáról, játékos, ám kissé groteszk faguráiról ismert művész eddigi legnagyobb kiállításán ismét Meseországba kalauzolja a nézőt, ahol elsősorban különleges bogarakkal és egyéb „fába szorult” lényekkel találkozhatunk.

Sprok Antal „kísérletező kedve töretlen, találgatónysága figyelemreméltó. Mivel naiv, megható törekvése, hogy mosolyt varázsoljon a megfáradt arcokra, olykor nem riad vissza némi önfeledt infantilitástól; de ez neki jól áll – az ő esetében ez inkább erénynek tekinthető, mivel itt nem az ún. „magas művészet” komor erdejében járunk, amelyet senki se ért: művészete napsütötte, nyílt terepen terjed akadálytalanul...” – jellemzi Szócs Miklós TUI Munkácsy-díjas szobrászművész pályatársát.

A kiállítást a művész régi kedves barátja, Szalai Zsuzsa nyitotta meg, aki elmondta,

hogy Sprok Antal pályáját faiparosként kezdte, bútorokat gyártott a csongrádi bútorgyárban, majd megrendelésre és a maga örömeire. A bútorokon megjelentek különböző figurák, állat- és emberalakok, és megszülettek a szoborbútorok, ahol a figurák egyre hangsúlyosabbá és színesebbé váltak. Ahogy az alkotó önbizalma erősödött, úgy tűnt el lassan a szoborbútorokból a bútor, és megmaradtak a szobrok.

A kiállítás címe, *Tücskőm-bogaram*, a híres La Fontaine-mesére. A tücsök és a hangyára emlékeztette Szalai Zsuzsát, aki elmondta, hogy tücskökre és hangyákra egyaránt szüksége van a világnak, és egyik sem lehet meg a másik nélkül. A hangyáknak kötelességük támogatni és biztatni a tücsköket, akik pedig megédesítik, színesítik, szebbé teszik világunkat, ami nélkülük – akárcsak Sprok Antal tücskei és bogarai nélkül – szegényebb lenne.

A fából faragott csodabogarakat NOVEMBER 29-ig lehet megtekinteni a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom utca 2-10.).

PZS



A **MI ÚJSÁG A II. KERÜLETBEN?** adásait a Netadó Rádióon keresztül lehet meghallgatni: netadoradio.hu. A műsorok hétfőnként 9, szerdánként 17 és péntekenként 7 órakor kerülnek adásba. Ha valaki szeretné visszahallgatni valamelyik adást, azt is megteheti a YouTube-on, ha a keresőbe beírja: Mi újság a II. kerületben?

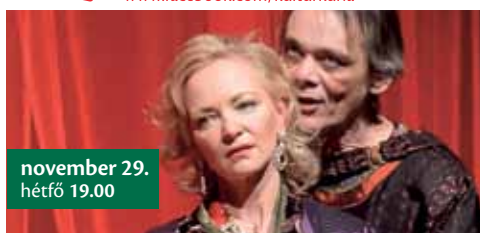
Adásízelítő:

NOVEMBER 22. – DECEMBER 5.: beszélgetés Vámos Ágnessel, a II. Kerületi Kulturális Nonprofit Kft. ügyvezetőjével, aki ebben a minőségében több más kulturális intézmény mellett a Marcsi és a Klebelsberg Kultúrkúria működését is irányítja a kerületben.

DECEMBER 6-19-ig: beszélgetés Auguszt Józseffel, az Auguszt cukrászda tulajdonosával.

DECEMBER 20. – JANUÁR 2-ig: beszélgetés Kertész Zsuzsa egykori rádiós és televíziós bemondóval, aki coach és pszichológus.


Klebsberg KultúrKúria

 1028 Budapest, Templom utca 2–10.
 Tel.: +36 1/392 0860
www.facebook.com/kulturkuria

 november 29.
 hétfő 19.00

Luigi Pirandello: IV. HENRIK a Zenthe Ferenc Színház előadása


 november 30.
 kedd 19.00

NŐI POSTA - Dallevelék OLÁH IBOLYA színházkoncertje

Zenét szerelte: PRESSER GÁBOR


 december 10.
 péntek 19.00

FUN FICTION a Román Sándor Entertainment


 december 12.
 vasárnap 16.00

KARÁCSONYI HOMOKMESÉK Cakó Ferenc élő homokrajz-előadása

 December 6 – 2022. január 16.
CAKÓ 70 - jubileumi kiállítás

 A rendezvényeken való részvétel az aktuális
 járványügyi jogszabályok szerint lehetséges.

kulturkuria.hu
 A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **VÍZVÁROSI GALÉRIA:** DECEMBER 1–20-ig: Óriás gobelinek – gobelin óriások, XX. Karácsonyi Tárlat (1027 Kapás u. 55.).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** NOVEMBER 25-ig: Az év természetfotója 2020 (1028 Templom utca 2–10.).
- **M GALÉRIA:** NOVEMBER 4–27: Kalmár Pál képzőművész és üvegszobrász kiállítása. DECEMBER 5–25-ig: Jézus barátai – Kállai Nagy Krisztina grafikusművész kiállítása. A kiállítás DECEMBER 5-én, 16.30-kor könyvbemutató keretében nyílik meg, Kállai Nagy Krisztina és a szerző, Bethlenfalvy Gábor részvételével (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **MANYI KULTURÁLIS MŰHELY:** NOVEMBER 27., 12.00-tól: Kiállítás, tombola, reggae zene, vegán étel&ital, tárlatvezetés, film, vizuálshow. Nyitott, családi és kutyabarát program (1027 Margit krt. 16.).
- **GALÉRIA LÉLIA:** NOVEMBER 20. – DECEMBER 11-ig: Túlélő projekt – Rozmann Ágnes grafikusművész kiállítása. Látogatható keddenként 16.00–18.00, szombatonként: 14.00–17.00 óráig. További napokon csak bejelentkezéssel: (06 20) 911-8121 (1021 Széher út 74.).

ZENE

- **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 4., 19.00: Hargitai Imre és tanítványai gálahangversenye, a Gradus ad Publicum sorozatból. DECEMBER 6., 19.00: a Calcutta Trió indiai koncertje filmvetítéssel (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** NOVEMBER 27., 18.00 és DECEMBER 18., 18.00: Echo II. Koncert. DECEMBER 3., 19.00: Holdeső koncert. DECEMBER 5., 18.00: Hangutazás és hangfürdő – stresszoldó hangutazás Bársony Bálinttal. DECEMBER 9., 19.00: Burok – a tárguló idő összehúzódsái, a Tünet együttes előadása. DECEMBER 19., 19.00: Grazioso Kamarazenekar – karácsonyi koncert (1028 Templom utca 2–10.).
- **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** DECEMBER 9., 18.00: Bartók: 44 duó két hegedűre népzenei forrásanyagokkal A Góbé Zenekar lemezbemutató koncertje. A belépés ingyenes! DECEMBER 11., 18.00: Schumann zongorás kamarazenéje 2. DECEMBER 14., 18.00: MVM Koncertek, Junior Prima díjasok hangversenysorozata – 2021 (1025 Csalán út 29., tel.: (06 1) 394-2100, info@bartokemlekhaz.hu).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** NOVEMBER 23., 12.00: Koncert délidőben – Son Serin Trio. NOVEMBER 23., 18.30: A Varázsfuvola – családi operaelőadás. A Koreai Nemzeti Szimfonikus Zenekar és a Koreai Nemzeti Kórus közös előadásában az eredeti, teljes mű német dalszöveggel. NOVEMBER 30., 12.00: Koncert délidőben – Lee Hyun-Kyung és Sági Lili zongorakoncertje. A belépés ingyenes, de regisztrációhoz kötött (1023 Frankel Leó út 30-34. www.hungary.korean-culture.org/hu).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** DECEMBER 2., 19.00: Stark János Mátyás (hegedű) és Ránki Fülöp (zongora) szonátaestje. DECEMBER 9., 19.00: Útőhangszeres koncert J. S. Bach és Sárosi László műveiből. Közreműködik Tóth Benedek (vibrafon, basszusmarimba) és Kéry János (zongora). DECEMBER 18., 10.00: Karácsonyi készülődés Gryllus Vilmosossal. DECEMBER 19., 19.00: Mondj Te is egy verset! A három hang: Szakcsi Lakatos Béla, Kathy-Horváth Lajos és Takács Bence Ervin. A többi a közönségen és az együttes játékon múlik. (1026 Pasareti út 102., www.pasaretikozosseghaz.hu).

SZÍNHÁZ

- **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOVEMBER 21., 19.30: Boszorkányok pedig nincsenek. DECEMBER 12., 19.30: Vannak még csodák. Nonstop impro a Szindra Társulattal. NOVEMBER 22., 20.00: Székely János: Caligula helytartója. DECEMBER 3., 19.00: A padlás. Presser Gábor–Sztevanovity Dusan–Horváth Péter. A Szindra Társulat előadása, rendező: Földessy Margit (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** DECEMBER 11., 19.00: Churchill és Garbo – a Rózsavölgyi Szalon előadása (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **ÁTRIUM:** NOVEMBER 22., 19.30: Isteni végjáték. NOVEMBER 25., 19.30, DECEMBER 5., 17.00, DECEMBER 10., 19.30: Mefisztó (angol felirattal). DECEMBER 6., 8., 19.30: Egy, kettő, három (angol felirattal) DECEMBER 11., 19.30: Az öldöklés istene. DECEMBER 16., 19.30: Frivol (angol felirattal). DECEMBER 12., 15.00: 12 dühös ember. NOVEMBER 28., 17.00 és DECEMBER 3., 13., 19.30: Igenis, Miniszterelnök Úr! NOVEMBER 30., DECEMBER 9., 19.30 és DECEMBER 18., 18.00: A boggyósgyümölcs-kertész fia (1024 Margit krt. 55.).
- **JURÁNYI INKUBÁTORHÁZ:** NOVEMBER 24., 19.00: Az örökség (Füge). NOVEMBER 26., 19.00: Mit ér, ha? – zenés női varieté a mulandóságról. NOVEMBER 26., 20.00: Nézz le (Mentőcsónak). NOVEMBER 27., 15.00: Megálló (Mentőcsónak–Átrium). NOVEMBER 27., 16.00: Arborétum. A Kreatív Táncszínház növendékeinek bemutatkozó gálája: Második táncaink. NOVEMBER 27., 19.00: Gólyakalifa (Füge–TITÁNium–Pesti Est–Miskolci Nemzeti Színház). NOVEMBER 27., 19.30: Nézz le (Mentőcsónak). NOVEMBER 28., 10.15: Hab a tortán! Mesél: Pálos Hanna és Kovács D. Dániel (Pagony–Füge). NOVEMBER 29., 19.00: Kurázi és gyerekei (Narratíva). NOVEMBER 29., 20.00: Nem baj, majd megértem (Orlai–Füge). NOVEMBER 30., 19.00: Egy örült naplója (Orlai–Füge–Katona József Színház). NOVEMBER 30., 20.00: Ketten (Scallabouche). DECEMBER 1., 19.00: Az örökség (Füge). DECEMBER 1., 20.00: Egy örült naplója (Orlai–Füge–Katona József Színház). DECEMBER 2., 19.00: A férfiak szexuális világa (Dekk Színház–Füge). DECEMBER 3., 19.00: 23 perc (Orlai–Füge). DECEMBER 3., 20.00: Saját drive (Füge). DECEMBER 4., 10.00, 15.00 és DECEMBER 5., 10.00: Narratívárium (Narratíva). DECEMBER 4., 19.00: Roletti (Táp Színház–Füge). DECEMBER 4., 20.00: Megáll az idő (Mentőcsónak). DECEMBER 5., 19.00: 40! avagy Véges élet (Dekk Színház–Füge). DECEMBER 5., 20.00: Holtverseny (Mentőcsónak). DECEMBER 6., 19.00: Mady Baby (Füge–TITÁNium–011 Alkotócsoporthoz). DECEMBER 6., 20.00: Irodai patkányok (Orlai–Füge–Dekk). DECEMBER 7., 19.00: Bemutató: 1 V 1 / zenés stand-up (Füge–Orlai). DECEMBER 8., 19.00: Apád előtt ne vetközz (Orlai–Füge). DECEMBER 8., 20.00: Lenni vagy nem (KV Társulat–Maszk Egyesület–E-Mancik Színházi Manufaktúra). DECEMBER 9., 19.00 Nem baj, majd megértem (Orlai–Füge). DECEMBER 9., 20.00: Benne vagy (Neptun Brigád). DECEMBER 10., 18.00: Szociopóly (Mentőcsónak). DECEMBER 10., 19.00: A csemegepultos naplója (Orlai–Füge). DECEMBER 11., 19.00: Megyek utánad (Orlai). DECEMBER 12., 10.15: Hab a tortán! mesél: Verebes Linda és Pindroch Csaba (Pagony–Füge).
- **MANYI KULTURÁLIS MŰHELY:** NOVEMBER 28., 16.00: Testköltészet – visszaemlékezés performansz. DECEMBER 2., 19.00: Ánygyán Zoltán: Két végtelen versprojekt (1027 Margit krt.16.).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** NOVEMBER 26., 19.00: Hova tűnt a mosoly országa? címmel a Pasareti Színjátszó Kör előadása. NOVEMBER 28., 19.00: Mondj Te is egy verset: Ferenczi György és zenekara. DECEMBER 12., 19.00: Requiem-féle monodráma Újhelyi Kinga színművész előadásában (1026 Pasareti út 102. www.pasaretikozosseghaz.hu).
- **SPIRIT SZÍNHÁZ:** NOVEMBER 25., 19.00: Gina és Fidel. NOVEMBER 30., 19.00: Eszter hagyatéka. DECEMBER 5., 11.00: A Kisherceg – nem csak gyerekeknek. DECEMBER 5., 17.00: Boldogság, avagy élet 50 fölött. DECEMBER 8., 19.00: Ünnepeink protokollja (1023 Árpád fejedelem útja 3-4.).

GYEREKEKNEK

- **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** DECEMBER 5., 11.00: Nagy Szent Miklós – a Szent Efrém Férfikar interaktív Mikulás-napi énekórát tart Bartók Béla életéről (1025 Csalán út 29.).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** NOVEMBER 26–28-ig: Vasútmodell-kiállítás. 35 méter hosszú, H0-s méretarányú terepasztal villamos- és autóbusz-közlekedéssel, éjszakai vonatozás. Legóváros működő vasutakkal, helikopter-bemutató. DECEMBER 3., 14.30: A pörüljárt krampuszok – interaktív mesejáték, az Aranyszámár Színház előadásában. DECEMBER 4., 16.00: Csiribiri, Mikulás-váró családi délután – diafilmvetítés és a Fabula Bábszínház műsora. DECEMBER 5., 16.00: Családi Hangutazás és hangfürdő 0 éves kortól. DECEMBER 6., 10.00: Mikulás bácsi – a Kiskalász Együttes Mikulás-váró koncertje. DECEMBER 10., 10.00: Ropogósra sült ritmusok – Eckhardt Gábor gyermekeknek szóló előadása. DECEMBER 13., 10.00: Cini-cini muzsika – Babaszínház a Vaskakas Bábszínház előadásában. DECEMBER 17., 9.00 és 10.30: Kis karácsony, nagy karácsony – a Kolompos Együttes mesejátéka (1028 Templom utca 2–10.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** DECEMBER 11., 9.00–12.00: Babaholmi börze – használt, de jó állapotú babaholmik vására (1022 Marczibányi tér 5/a).

KLUBOK, FOGLAKOZÁSOK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** MINDEN SZOMBATON 10.30–12.00: Motolla Játsszóház – Kézműves délelőtti (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** NOVEMBER 28., 15.00: Adventi koszorúkészítés kicsiknek-nagyoknak. DECEMBER 11., 15.00: Ünnepváró családi ajándékkészítő műhely (1028 Templom utca 2–10.).
- **KÉPEZŐ:** MINDEN SZERDÁN 15.30-tól: Művészetterápia – kreatív alkotás (1024 Keleti Károly u. 13/a).
- **KSH KÖNYVTÁR:** NOVEMBER 22., 29., 16.00–19.00: Családi társasjátéklub a Thirring Lajos Teremben. Könyvtári beiratkozás, kölcsönzés, nyitvatartás: (06 1) 345-6036, (06 1) 345-6339 (1024 Keleti K. u. 5-7.).
- **MANYI KULTURÁLIS MŰHELY:** NOVEMBER 24. 18.30: Lézi movement lab (1027 Margit krt.16.)
- **MICVE KLUB:** MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN 18.00-tól: Frankel Baráti Kör találkozó. A közösségi eseményeken csak védettségi igazolvány bemutatásával, maszkban lehet részt venni (1023 Frankel Leó út 49.).
- **SÁROSI ATTILA FILMKLUB:** NOVEMBER 25., 19.00: Robert Bresson: Vétlen Baltazar. A filmklubot Horváth Bálint, a Budapesti Piarista Gimnázium igazgatója vezeti (Pasaréti Községi Ház, 1026 Pasaréti út 102.).

NYUGDÍJASOKNAK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT** nyugdíjasklubja: DECEMBER 3., 14.00: Irodalmi délután – érdekességek Mikszáth Kálmán műveiben – Előadó: Tóth András, a magyar irodalom tanára. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó (06 1) 212-2820; sipos.ildiko@marczi.hu (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** NOVEMBER 23.: Fehérvárscurgó: Károlyi-kastély, botanikus kert, arborétum. NOVEMBER 25.: Angolnyelv-tanfolyam, majd Liszt és a romantika címmel Simonffy György karnagy előadása. NOVEMBER 30.: Cézanne-től Malevicsig, tárlatvezetés a Szépművészeti Múzeumban. DECEMBER 2.: Festőkör, angolnyelv-tanfolyam, kamarazene Mikulás-látogatással. DECEMBER 16.: karácsonyi ünnepség. A programokon résztvevőket kéri, vigyék magukkal védettségi igazolványukat! Tel.: (06 1) 216-9812 (üznetrögzítő is), (06 30) 792-5323, fonixke@t-email.hu).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** NOVEMBER 30., 18.00: Miért mégis a család? Válság vagy megújulás? Prof. Dr. Bagdy Emőke előadása. DECEMBER 2., 18.00: Gauguin és Óceánia. A múlt zseniális alkotásai és félreértett alkotói. Antalffy Péter történész előadás-sorozata. DECEMBER 12., 15.00: Nagy zenészek, nagy szerelmek – Beethoven. Bösze Ádám előadása (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** NOVEMBER 30., 18.00: Genius Loci – Ludmann Mihály művészettörténész előadása: A manierizmus Velencében (1028 Templom utca 2–10.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** NOVEMBER 24., 16.30: Ott Olivér, a gumiasztal vb-től a Monte Carló-i Cirkuszfesztivál című programjának vendége az Artistaképző szaktanára, egykori cirkuszi akrobata, a magyar gumiasztal-válogatott egykori edzője, a WallKings falas gumiasztalcsoporthoz alapítója, a pattanj SE elnöke, bohóc és víz alatti rögbis. Az est házigazdája Rácz András, a Könyvkultúra Magazin főszerkesztője (1024 Keleti Károly u. 5-7. Thirring Lajos Terem).
- **KLEBELSBERG EMLÉKHÁZ:** NOVEMBER 24., 18.00: Távol a politikától: A Gresham-kör művészei. Sorozatszerkesztő és előadó: dr. Bellák Gábor művészettörténész (Magyar Nemzeti Galéria). DECEMBER 2., 18.00: Magyarok temetője, Ó-Románia. Történelmi előadás a regáti magyarokról. Előadó: dr. Makkai Béla PhD, Csc, egyetemi docens. DECEMBER 8., 18.00: Az új hivatalos művészet: A Római Iskola. Előadás-sorozat a két világháború közötti magyar művészetről. Előadó: Dr. Bellák Gábor művészettörténész. DECEMBER 15., 18.00: A soproni népszavazás századik évfordulója – 1921. december 14. Előadó: Dr. habil. Ujváry Gábor CSc történész, a Veritas Történetkutató Intézet és Levéltár intézményvezetője. A rendezvények ingyenesek, előzetes regisztrációhoz kötöttek. Regisztrálni a v4@v4fund.archi e-mail-címen, vagy a (06 70) 389-8720-as számon Albrecht Beátnál lehet (1028 Templom u. 12-14.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** NOVEMBER 22., 19.00: Jó konfliktuskezelés – boldog házasság címmel dr. Maróty Andrea előadása NOVEMBER 29., 19.00: Szent Ferenc és Szent Bonaventura: A természet könyvéről címmel Balázs Jeromos OFM előadása. DECEMBER 1-jén 19 órakor Apának lenni nagy lehetőség, szent feladat címmel Uzsálné dr. Pécsi Rita előadása. DECEMBER 5., 10.00: hitéleti és jótékony célú ajándékok vására karácsonyra. DECEMBER 13-án 19 órakor Ferences Lelkiségi Kursus Berhidai Piusz OFM tartományfőnök előadása (Pasaréti Községi Ház, 1026 Pasaréti út 102.).

„SZÍVBAJOK ELLEN, KISASSZONY, SZEDJEN TANGÓ!” DECEMBER 9-én 19.00 órától rehabilitációs foglalkozás lesz időseknek az argentin tangó segítségével a Klebelsberg Kultúrkúriában. A tangó nem egyszerűen egy tánc, hanem a test, a lélek és a szellem egysége, egyensúly és harmóniája megteremtésének eszköze. Az idősek számára különleges lehetőséget nyújt, mert sok más táncsal ellentétben nem jelent megterhelést a szervezetnek, rendszeres művelése testileg, lelkileg, szellemileg egyaránt jótékony hatású. Erre építve állítottak össze kifejezetten az ő számukra egy kb. 60 perces foglalkozást Bartha Katalin hegedűművész és hangterapeuta vezetésével, Adamik Pál közreműködésével. A zenét a Tango Harmony Budapest zenekar szolgáltatja. Az esemény a Pesti Hegykúti Városrészi Önkormányzat támogatásával valósul meg (Klebelsberg Kultúrkúria, 1028 Templom utca 2–10.).

marczi
közösségi tér

www.marczi.hu

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/A
Tel.: (06 1) 212-2820, info@marczi.hu



DOCTOR HERZ

NOVEMBER 26. PÉNTEK 19.00
A SZINDRA TÁRSULAT előadása
Rendező: FÖLDESSY MARGIT



KALÁCSA – FERENCZI GYÖRGY
ÉS AZ 1-SŐ PESTI RACKÁK
NOVEMBER 27. SZOMBAT 19.00



ADVENTI HANGVERSENY

Komolyzenei koncert
NOVEMBER 28. VASÁRNAP 18.00



NŐI POSTA – Dallevelek
OLÁH IBOLYA SZÍNHÁZKONCERTJE
NOVEMBER 29. HÉTFŐ 19.00
DECEMBER 11. SZOMBAT 19.00

Adventi koncert a Marczin Herczku Ágival és Balogh Kálmánnal

DECEMBER 10. (péntek) 18.00

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Marczibányi tér 5/a

Az est a II. Kerületi Önkormányzat karácsonyi ajándéka a kerület lakosai számára.

A belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges. A jegyek átvehetők személyesen a művelődési központ információs pultjánál II. Kerület Kártya vagy lakcímkártya bemutatásával. Továbbiak: (06 1) 212-2820, informacio@marczi.hu, www.marczi.hu



A II. Kerületi Önkormányzat Időügyi Tanácsa **DECEMBER 7-én 15.00 órai kezdettel** ismét megrendezi a **KI NYER MA?** – játék és muzsika 70 percben elnevezésű programját Czigány György vezetésével a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

A zenés irodalmi esten versre és muzsikára vonatkozó kérdések hangzanak el, a helyes válaszokkal pedig még ajándékokat is lehet nyerni. Közreműködők: Csóka Anita operaénekes, Ódor Kristóf színművész és Neumark Zoltán zongoraművész.

1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a

Telefon: (06 1) 212-2820

Web: www.marczi.hu



Mandulka és a Karácsonyvár

DECEMBER 4-én 16.00 órakor és **DECEMBER 5-én 11.00 órakor** várja a családokat a Rutkai Bori Banda a *Mandulka és a Karácsonyvár* című lemez- és könyvbemutató koncertre és Mikulás-műsorra a Marczibányi Téri Művelődési Központba.

Pókfütyfalván beköszöntött a tél. Borsó és Tóbiás, a két manógyerek Mandulka, a manóanyó gombaházikójában serteptét naphosszat: segítenek sütni-főzni, Luca-búzákat ültetni és képeslapot festeni. A játékos készülődés közben mesék szövődnek a Mikulásról, a tengeri viharba keveredő mézeskalács-szagatókról, lakótelepi betlehemesekről, az Óriások szaloncukráról, a cicák macskakarácsonyáról, a Fenyőtünderről és még sok minden másról. Mandulka gyerekkori emlékei is meglevenednek, és a címben szereplő Karácsonyvár új kalandokra várja manókat.

Rutkai Bori új mesekönyve és zenekarának téli lemeze végigkísér minket az ünnepváró decemberben. Ahogy az adventi naptár ablakai, úgy nyílik ki egy-egy újabb történet, így

közeledünk meséről mesére a titokzatos Karácsonyvárhoz. A koncerten Bori színpompás, horgolt bábjaival kelti életre Mandulka manóanyó téli meséit és az igazi Mikulás is el látogat a gyerekekhez. Számos vendégzenész és énekes barát is közreműködik, illetve Bori festményeiből készült vetítés is kíséri a zenés bemutatót.

A koncert után megvásárolható a könyv és a lemez, a zenekar pedig dedikálja is ezeket a helyszínen. Belépő gyermek és felnőtt vendégek számára egységesen: 2500 Ft (1022 Marczibányi tér 5/a).



Molnár Áron az Átriumban

DECEMBER 17-én Molnár Áron (noÁr) küzd meg a *Fehér nyuszi, vörös nyuszi* előadásának kihívásával. Ezen a különleges alkalmon maga az iráni szerző, *Nassim Soleimanpour* is részt vesz, valamint néhány színész azok közül, akik korábban már eljátszották a *Nyuszi* szerepét. Az előadást a szerzővel való pódiumbeszélgetés követi, melyre a színház várja a közönséget és mindazokat, akik rendelkeznek két korábbi alkalomra szóló *Fehér nyuszi, vörös nyuszi* jeggyel.

A nemzetközi sikert aratott különleges darabnak nincs próbája, nincs díszlete, nincs jelmeze és rendezője sem. Egy színész életében csak egyetlenegyszer adhatja elő, így kísérlet a színház hatalmának demonstrálására, közös

játék az író, a színész és a közönség részvételével, vagyis minden egyes este megismételhetetlen alkalom. A tétet emeli, hogy a színész a darab szövegét ott, helyben, a színpadon kapja meg, tehát ő sem tudja, mi fog történni...



Fotó: Czibor ATTILA

X. BUDAVÁRI BACH-FESZTIVÁL

NOVEMBER 23. – DECEMBER 15. között már tizedik alkalommal rendezik meg a Nemzetközi Orgonafesztivált „BACH + 1” címen a Budavári Evangélikus Templomban (1014 Bécsi kapu tér).

A belépés díjtalan, adományokat köszönettel fogadnak. Belépés lehetőleg védettségi igazolvánnyal és maszkban. Fővédnökök: dr. Fabiny Tamás elnök-püspök, MEE, V. Naszályi Márta

polgármester, I. kerület, főtámogató: Budavári Önkormányzat, fesztivál-igazgató: Bán István.

Részletes program: Facebook: Budavári Bach Fesztivál – 2021. A rendezvényt a II. Kerületi Önkormányzat is támogatja, médiatámogató: Budai Polgár.

DON GIOVANNI A MARCZI SZÍNPADÁN

Mozart egyik legismertebb és legnépszerűbb operája, a Don Giovanni egy különleges rendezésben lesz látható **DECEMBER 9-én 19.00 órai kezdettel** a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében. Az operát fiatal színművészek és zeneakadémisták adják elő *Sándor Dániel Máté*, korábban az SZFE, jelenleg az Universitát Mozarteum Salzburg végzős hallgatójának rendezésében, *Rohonyi Barnabással* a címszerepben. Az előadás időtartama: 3 és fél óra egy szünettel. Belépő: 4500 Ft. Szakmai belépő: 2000 Ft, amit *Zágoni Nóránnál* (zagoni.nora@marczi.hu) lehet igényelni (1022 Marczibányi tér 5/a).

Minden darabnak története van



November 4-én nyílt meg a Vizivárosi Galéria Művészeti gyűjtemények a II. kerületben sorozatának aktuális tárlata, az Első Magyar Látványtár Örökségvédelem című kiállítása, amivel a gyűjtemény megalakulásának harmincadik évfordulóját is ünnepli. Elsőként a látványtár megalapítója és vezetője, *Vörösváry Ákos* köszöntötte a megjelenteket, és a tárlatot – ahogy ő fogalmazott – fájdalmas szeretettel ajánlotta a nemrég elhunyt galériavezető, Olescher Tamás emlékének.

A kiállítást *Mélyi József* művészettörténész nyitotta meg: – Itt és most semmi sem különleges, semmi sem hétköznapi – hangsúlyozta a művészettörténész, majd hozzátette: pontosabban, ami valaha hétköznapi volt, az mára különleges lett, és ami valaha ritkaságnak számított, mára mindennaposnak tűnik. Közös bennünk, hogy minden darabnak története van – ezek javarészt rejtettek, esetleg banálisak – és minden darab megmártózott az időben, ez adja mai gyűjteményi jogosultságukat. Az Örökségvédelem így nemcsak a tárlat címe, hanem a látványtár maga is az. A gyűjtő a töredezett világ leleteiből állít össze valami újat, szubjektív egészet, személyesen ellentartva a világ bomlásának.

A tárlatot *Steffanits István* és *Vörösváry Ákos* rendezte, a megnyitón közreműködött *Grencsó István* szaxofonon.

A rég elfeledett használati és dísz tárgyakat felvonultató kiállítást **NOVEMBER 25-ig** lehet megtekinteni a Viziváros Galériában (1027 Kapás utca 55. www.vizivarosigaleria.hu). PZS

A nagybőgő halhatatlan virtuózára emlékezve

A kerületünkben élő és a II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett nagybőgőművész, *Járdányi Gergely* évtizedek óta szenvedélyesen kutatja, játssza és publikálja Bottesini nagybőgőműveit. A 200. évforduló alkalmából újra előadja Bottesini összes nagybőgőműveit, a novemberi hangverseny a Régi Zeneakadémián – a külföldi fellépések után – a sorozat első itthoni állomása lesz.

Kétszáz éve, 1821. december 22-én született Giovanni Bottesini, minden idők leghíresebb nagybőgőművésze. Karmesterként és zeneszerzőként is kora elismert művészei közé tartozott. Világra szóló hírnevét a nagybőgőn kifejtett virtuozitásának köszönhette. Már 22 évesen elnyerte „a nagybőgő Paganinije” elismerést. A legrangosabb koncerttermek és királyi, császári udvarok ünnepelt fellépője volt, partnerei a kor leghíresebb szólístái voltak.



IN MEMORIAM GIOVANNI BOTTESINI. NOVEMBER 26., 19.00: Hangverseny az olasz nagybőgővirtuóz és zeneszerző születésének 200. évfordulója alkalmából. Közreműködik: *Járdányi Gergely* (nagybőgő) és *Fabio Sormani* (zongora) (Régi Zeneakadémia, Kamaraterem, 1064 Vörösmarty utca 35.).

Hírek, események kerületünk templomaiban

PASÁRÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM: **NOVEMBER 22-én és 29-én** 17–19-ig Maklár Ákos parókus házasságrendezési fogadóórája. Időpontkérés a pasapleb@gmail.com címen. A plébániai karitás a kárpátaljai gyerekeknek édességeket és fogmosó felszerelést, az arlóki szegényeknek pedig „cipősdoboz” adományokat gyűjt, amit **NOVEMBER 28. és DECEMBER 13.** között a plébánia portáján lehet leadni. **NOVEMBER 29.,** hétfőtől adventben mindennap (vasárnap kivételével) 6 órákor zsolozsma, 6.30-tól roráte mise gyóntatással, majd agapé a hittantermekben. **DECEMBER 5-én** a Csak Egyet hajléktalanokat segítő alapítvány gyűjt adományokat a szentmise után. **DECEMBER 8-án,** a Szeplőtelen Fogantatás ünnepén 17.15-kor rózsafüzér, 18 órákor a rózsafüzér társulat szentmiséje, énekel a Szent Antal Kórus. **DECEMBER 12-én** 16 órákor a Szent Angéla Iskola énektagozatának szentmiséje (1026 Pasáréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEPLOM: **NOVEMBER 21–28-ig** az Országúti Karitás adventi tartósélelmiszer-gyűjtést szervez a rászorulóknak. Köszönettel fogadnak új meleg zoknit, kesztyűt a hajléktalanoknak, illetve pénzadományokat a Lemondások perselye útján vagy a plébánia számlájára célmegjelöléssel. **NOVEMBER 27-én** 16 órákor családós adventi készülődés. **NOVEMBER 29-től** hétköznapokon 6.30-kor adventi roráte szentmisék. **DECEMBER 5-én** keresztény filmek és kiadványok vására a templom előtt (1024 Margit körút 23.).

PASÁRÉTI REFORMÁTUS TEPLOM: istentisztelet minden csütörtökön 18 órákor, vasárnap 8 és 10 órákor (gyermek-istentisztelettel egy időben), a hónap utolsó vasárnapján úrvacsorai közösséggel. Bibliaóra keddenként 18 órákor. A zárt helyeken – így az összes gyülekezeti összejövetelen – a maszk használata kötelező, www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEPLOM: **NOVEMBER 28-án,** advent első vasárnapján úrvacsorás istentisztelet 8 és 10 órákor, utána adventi családi nap közös ebéddel, koszorúköttessel. **DECEMBER 5-én** 8 és 10 órákor adventi istentisztelet, 17 órákor dr. Szarka Miklós önismereti előadása. **DECEMBER 12-én** 8 és 10 órákor adventi istentisztelet, 18 órákor gitáros istentisztelet. További információ: kg.hidegkut@t-online.hu, www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64-66.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: **NOVEMBER 21.:** Krisztus Király ünnepe. **NOVEMBER 28.:** advent első vasárnapja, a 9 órai szentmise elején az adventi koszorú első gyertyájának meggyújtása. **NOVEMBER 29-től** hétköznapokon 6 órákor adventi roráte szentmisék (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEPLOM: adventben hétköznap 6.30-kor roráte szentmise. adventben kedden és pénteken 7 órákor laudes, vasárnap 17.30-kor vesperás, **NOVEMBER 27-én** Szent Margit-vesperás. Bibliaóra minden hétfő este 19 órákor a Szent Margit Teremben. Plébániai iroda (06 1) 335-3573, fogadóórák hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEPLOM: Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 (online követhető) és 17.30 órákor, hétköznapokon 17.30-kor. A szombat esti (18.15 óra) vecsernyébe és a vasárnap reggeli zsolozsmába (8 óra) online is be lehet kapcsolódni a honlapról. **NOVEMBER 15-től** karácsonyig minden szerdán 6.30-kor énekes roráte zsolozsma a templomban. **DECEMBER 5-én** 10 órára jön a Mikulás a templomba. **DECEMBER 6-án** Szent Miklós püspök ünnepe, **DECEMBER 9-én** Szent Anna csodálatos fogadásának emléknapja. Az ünnepnapokon 9 és 17.30 órákor lesz Szent Liturgia (1027 Fő u. 88.).

BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEPLOM: adventi ígihirdetés-sorozat keddenként 18 órákor: E nap nekünk dicséretes nap! címmel. **DECEMBER 13-án** 19 órákor Budavári Evangélikus Szabadegyetem. **NOVEMBER 23. – DECEMBER 15-ig:** X. Budavári Bach-fesztivál (1014 Táncsics M. u. 28.).

FRANKEL ZSINAGÓGA: **NOVEMBER 29. – DECEMBER 6.:** Hanuka ünnepe. **NOVEMBER 28., 15.40:** Erev Hanuka, gyertyagyújtás. Minden pénteken 18.00 órákor szombatköszöntő foglalkozás gyerekeknek, 19.00 órákor szombatfogadás. Minden szombaton 10.00 órákor istentisztelet. Minden vasárnap 10.00 órákor Talmud Tóra az óvodás korosztály számára. Minden délután Zoom-találkozó beszélgetési, imádkozási, tanulási lehetőséggel, valamint minden péntek este szombatköszöntés szintén Zoomon, amit Facebookon is lehet követni Verő Tamás rabbi oldalán. Aki szeretne csatlakozni, írjon a rabbi@frankel.hu címre (1023 Frankel Leó út 49.).

FERENCES JÓTÉKONYSÁGI EST AZ AUTISTÁKÉRT A ZENEAKADÉMIÁN. 2022. JANUÁR 12-én Kelemen Barnabás és felesége, Kokas Katalin, valamint a FAB-Ensemble lép föl az autistákért rendezett Ferences Jótékonysági Esten. Az est védnöke: Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége és dr. Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek. Jegyek a Zeneakadémián és a jegy.hu weboldalon kaphatók. Bővebb információ: www.zeneakademia.hu.

Pillantás a városra – századokkal ezelőtt

Ha az ember Buda valamelyik magaslatán áll, olykor elmerenghet azon, milyen lehetett az elé terülő látvány századokkal ezelőtt. Amikor még a Margit-sziget több darabból álló ártéri erdő volt, amikor a Dunán még nem voltak állandó hidak és a partja se volt rendezett, amikor a város még csak egészen kis területet foglalt el a zöldből...

Az efféle merengés során szerencsére nemcsak a képzeletünkre hagyatkozhatunk, hanem sokféle régi, képi ábrázolás és városleírás is emlékezetünkbe idéződhet. Most egy újabbal gazdagodott a várostörténeti irodalom: a közelmúltban jelent meg a Polar Egyesület kiadásában, *Kertész Judit* fordításában a meseíró híres H. C. Andersen útleírása. A nagy dán mesemondó – ahogy az *Masát András* kötetéhez írt tanulmányából kiderül – összesen harmincszor járt külföldön; szinte mindig utazott, sőt, sosem volt hagyományos értelemben vett igazi otthona. Amit látott, színes útleírásokban meg is írta. Sokszor keresett fel neves művészeket, a kulturális élet képviselőit: ez különösen érdekelte.

Andersen 1840-ben is nagy útra szánta magát: célja az volt, hogy eljusson a misztikus Keletre, Törökországba. Útja 1840. október 31-től 1841. július 22-ig tartott, Koppenhágából elindulva Németországon, Olaszországon, Máltán, Görögországon keresztül Törökországig. Visszafele a Dunán hajózott fel, majdnem egy hónapon át, amiről szintén beszámol könyvében. Nem volt könnyű utazás ez, hisz egy jókora szakaszon a környéken tomboló pestisjárvány miatt karanténba kényszerült – 2020 óta már mi is pontosan tudjuk, ez mit jelent... A helyzet ugyanakkor nem szegte kedvét, hogy beszámoljon szerb népmesékről, idézzon magyar népmondákat, folyamatosan tudósítson megfigyeléseiről, benyomásairól.

Számunkra, elmerengve a múlton, mégis csak az a legérdekesebb, amit a korabeli, 1841-es Pestről és Budáról ír. Költői kép ez, melyben a város sokszínűségéről, a színházi életről, Pest Bécshez fogható jelentőségéről számol be. „Magyar dendik, kereskedők, zsidók, görögök egyaránt, katonák és parasztok nyüzsgönek mindenfelé. A Szent Medárd-napi vásár ideje van” – írja. Pár nap is elég volt neki, hogy bennfentesként tudósítson a legdivatosabb magyar írókról, a színházi előadásokról, az úri körökben tett látogatásairól; no meg a „szégyentelentül” magas szállodai árakról. Említi Széchenyit is, mint a fővárosi társaság központi szereplőjét, és ha már a Dunán hajózik, bemutatja Széchenyi Vásárhelyivel közös vízszabályozási terveit.

A kis részletek is megragadják figyelmét, leírását olvasva valóban ott érezhetjük magunkat a városban 180 évvel ezelőtt. „A magas, zöldellő hegyoldal alatt, a folyó túloldalán, apró, ám annál tarkább házak sorakoznak, néhány utca felkapaszkodik a meredek hegyoldalra is. Ez Buda,



A budai Vár látképe a hajóhíddal az 1840-es években

Magyarország fővárosa. A vár, a magyar Akropolisz fehér falai buja növényzetű kertek fölé magasodnak. A két várost hajóhíd köti össze. Minő tolongás, túlekedés! A híd erősen inog, ahogy a kocsik átdübörögnek, a katonák átmasíroznak rajta, szuronyuk csillog-villog a napsugárban; egy szegényes zarándokcsoporthoz hasonlít. Épp most ér a híd közepére; a kereszt szikrázik kezükben, énekük idáig hallatszik. A folyó alig látszik ki a hajók és kisebb vízi járművek sokasága alól. Ünnepe van épp, pünkösd. „Zeneszó harsan, egy csapat evezőcsónak tart fölfelé a folyón, mindegyiken tucatnyi magyar lobogó, a parton nyüzsg a sok ember; vajon miféle menet lehet ez? A csónakok legénysége csaknem mezítelen, de a fején mind egyiknek ott a háromszínű sapka. Szól a muzsika, a zászlók lobognak, az evezők szelik a habokat! Mi lehet ez? Egy kisasszonyhoz fordulok kérdéssel, aki szintén a parádét nézi, és ő elmondja, hogy egy katonai úszóiskola tagjait látjuk, tisztet és kadétkot, akik lefelé a folyón versenyt úsztak a Szent Gellért-hegyig, de mivel árral szemben nehéz úszni, a visszautat fellobogóztak csónakokon, zeneszó kíséretében teszik meg; mily szép, különös szokás!”

Tud az 1838-as árvízről is, de azt írja: „Nyoma sincs már sehol az árvíz pusztításának; minden ház újjáépült, minden szebb és pompásabb, mint volt”.

Mégis a legkedvesebb kis epizód a mai II. kerületiek számára, hogy a távoli, misztikus Kelet utolsó bástyájaként romantikus képet fest a budai oldalon megbújó ősi iszlám zarándokhelyről, a Gül Baba türbéről is. „De mielőtt újra útra kelnénk, sétáljunk át a budai oldalra, Gül baba sírjához a Császárfürdő mellett; Keletről, az ódon Sztambulból hoztuk Mohamed zöld lobogójának üdvözlését a török szentnek! Vajon ki az odabent, aki arccal leborulva fekszik a kövön? Nemez süvegét mélyen homlokába húzta; nem őt láttam vajon



Carl Vaszquez 1837-es rajza a türbéről

körbe-körbe forogni Perában a mevlevik között? Egy dervis! Idáig gyalogolt hegyen-völgyön, pusztaságokon át, egy idegen nép keresztény városába! Most ért véget zarándokútja, ennek emlékére a falra akasztja tarka, festett fából készült szabályját, újra arcora borul, úgy mormolja: »Egy az Isten, és Mohamed az ő prófétája! Alkonyodik. Lenyugodott a hatalmas, vörös napkorong; Kelet fia csöndben elsétál a sírhanthól a kis erőd legtávolabbi bástyájához, hogy egyedül lehessen; fejét lehajtja, újra elmond egy imát. A hétköznapi halandó a távolban áll, az idegen vándor után néz és gondolataiba merül; jól tudja, e helyen nem békések az éjszakák; éjjel előtt egy órával egy nyughatatlan szellem vágat ide, egy török óriás; vállára veszi a legnagyobb ágyút, és körbejárja az erődöt; amikor tizenkettőt üt az óra, helyére teszi a fegyvert és eltűnik. Vajon ezen az éjszakán szót vált majd egymással az élő és a holt? Csönd honol a bástyán és a kicsiny sírkamrában, ahol Gül Baba alussza örök álmát.”

VICZIÁN ZSÓFIA

BUDAI POLGÁR XXX.



Harmadik évfolyamába lépett a II. Kerületi Önkormányzat lapja, a Budai Polgár, ezért ebben az évben régi cikkek rövid felidézésével tekintünk vissza az elmúlt három évtizedre.

2018. december 1.



Mátyás király nyomában: Budán kutyavásár?

(...) Mátyás idejében Budán is, Pesten is két országos vásár volt. A budai vásárokat Kisasszony napján (szeptember 8.) és pünkösdkor tartották, utóbbit bizonyosan itt, Felhézv területén, nagyjából a mai Bem József téren (...). Ezek az országos vásárok két hétig tartottak. (...) Nyugatról érkezett a vásárokból a kelme, a fém- és ötvösáru (...) Mátyás reformjai nyomán jelentősen nőtt a vásárlóerő is (...).

2018. december 1.

Kerékpárokat regisztráltak a rendőrkapitányságon

(...) A kétkerekűek adataira vonatkozó formanyomtatvány kitöltése mellett a járművekről fényképek készültek, hangsúlyt fektetve az egyedi azonosító jegyekre (...). A BikeSafe-rendszerben mindezeket rögzítik, és ha szükséges, akkor a rendőrség visszakérheti a dokumentumokat. – (...) Sok kerékpárt meg is talál a rendőrség, de nem tudja visszaadni a jogos tulajdonosnak, mert az nem ismert. A BikeSafe-programmal viszont a keresés és a visszaszolgáltatás is sikeres lehet.



2019. december 1.

Bátorság nélkül ma nem egy boldog zenész, hanem egy nagyon szomorú fogorvos lennék



(...) A legnagyobb siker az, ha sok éven át tudod csinálni, amit szeretsz. Nagyon kezd átalakulni az egész zeneipar. (...) Bármilyen zenét két kattintással el tudsz érni. És már ott tartunk, hogy ha nem egy refrénnel kezdődik a dalod,

akkor öt másodperc alatt elveszted a hallgatót, mert továbbkattint. A közönség, amilyen gyorsan fel tud emelni, olyan gyorsan el is tud felejteni (...) – Járai Márk zenész.

**Kövesse a Budai Polgárt
ONLINE IS!**

Honlap: www.budaipolgar.hu

Facebook: Budai Polgar – a II. kerület lapja

Budai polgárok a kerületből...

Még főiskolás éveim alatt volt szerencsém hosszabb időt Odeszában tölteni, ahol a város ellentmondásos szépsége mellett az általam leggyakrabban fogyasztott helyi finomság, a pelmenyi egyszerű, mégis fenséges íze fogott meg leginkább. Azóta sem ettem ilyet – egészen mostanáig: a Gurman Budapestben, a Lövőház utca picike orosz street food bisztrójában újraélhettem (és -ehettem) fiatalságom e csodás gasztronómiai élményét.

A Gurman éppen egy éve, tavaly novemberben nyitott, amikor a járvány miatt minden más bezárt – tudom meg a hely tulajdonosától, Natalia Vajnovszkajától, aki éppen emiatt gondolt a kis étkezde beindítására: hiszen enni csak kell...

– Magyar férjemmel Minszkben, az ottani műszaki egyetemen ismerkedtünk meg. Ő gépészmérnöknek, én villamosmérnöknek tanultam. Együtt jöttünk Magyarországra, ahol megismertem ezt a fantasztikusan szép, dallamos nyelvet, ami nagyon tetszik, csak elsajátítani lehetetlen – mondja szép magyarsággal, jellegzetes szláv akcentussal.

Natalia sok mindennel foglalkozott már. Mint mondja, szeret mindig valami újat kipróbálni: ha ráun valamire, szül egy gyereket, és közben kitalálja azt is, mibe vágja legközelebb a fejszéjét. Így lett három gyermeke (és már két unokája is), valamint sok tapasztalata különböző szakmákban. Éveken át a Paksi Atomerőmű fejlesztési osztályán dolgozott, majd a Komjádi uszoda közelében nyitott virágüzletet. Ezután egy ideig szülőföldjén indított el egy kis vállalkozást, de a család, pontosabban annak hiánya visszahúzza.

A főzés végigkísérte az életét – nagycsaládban ez nem is lehetne más-ként. A három gyerek sokszor elhozta a barátait is, így pillanatok alatt elfogyott akár két kiló is az orosz konyha tradicionális töltött tésztájából. Ez adta az ötletet, hogy borscsot, pelmenyit és varenyiket kínáló gyorséttermet nyisson.

– A Szovjetunió tizenöt köztársaságból állt – meséli Natalia – és majdnem mindegyikben ették ezeket az eredetileg Szibériából származó tésztaételeket. Belorussziában főleg hideg estéken, szaunázás után szokás a töltött batyukat kínálni, sokszor az egész család részt vesz a tészta gyúrásában és megtöltésében – ez egyfajta rituálé. Nekem is egy szibériai asszony segít a tészta elkészítésében, a töltelégeket magam csinálom. A batyukhoz kapros tejfölt vagy grúz recept alapján készült adzsikát (csilis, fokhagymás, paradicsomos szósz) adunk.

Délutánra beszéltek meg a találkozót, ebéd- és vacsoraidő között, mégis folyamatosan érzik egy-egy új vagy régi vevő, és amíg fő az inycsiklandó specialitás, Natalia mindenkivel elbeszélget, tréfálgat, kóstolót ad. Lehetetlen ellenállni a kedves kínálásnak, így történhetett meg, hogy magam is végigkóstoltam a választékot: a káposztás, krumplis és „tehenes” pelmenyit (Natalia szerint a „marha” nem szép szó) és a pikáns almából készült pitét, ami a hozzárakott mentalevtől kap különleges ízt.

Hogy meddig marad meg Natalia a fakanál mellett, ő maga sem tudja, de félő, hogy – ahogy ő nevezi – „genetikai hibája” ismét új utakra űzi, és akkor megint pelmenyi nélkül marad Buda.

Natalia Vajnovszkaja,
a Gurman Budapest tulajdonosa



Szociális ügyeinkről – tanácskozás a rászorulókért

November 9-én közös tanácskozást tartott a Helyi Esélyegyenlőségi Fórum, a Szociálpolitikai Kerekasztal és az Időügyi Tanács, hogy felülvizsgálják a II. kerület szociálpolitikai koncepcióját, illetve, hogy bemutakozzon az ágazat két olyan új szereplője, amely a jövőben szolgáltatásaival segíti a kerületi ellátást.

A résztvevőket Őrsi Gergely polgármester köszöntötte. Első szavaival a szociális szférában dolgozók munkáját köszönte meg, akiket a járványhelyzet különösen sok kihívás elé állított és állít most is, és biztosította hallgatóságát, hogy a II. kerület mindent el fog követni azért, hogy a szociális szféra dolgozóinak ne csak szóban vagy egy szál virággal köszönjék meg áldozatos, sok rugalmasságot és kreativitást igénylő munkáját. Mint mondta, a fórum lényege, hogy **AZ ELMÚLT IDŐSZAK TAPASZTALATAINAK FÜGGVÉNYÉBEN LEVONJUK A KÖVETKEZTESEKET ÉS ELFOGADJUNK EGY ÚJ STRATÉGIÁT**, ezért arra kérte a jelenlévőket, hogy osszák meg minden előremutató ötletüket, újítási szándékukat. Örömet fejezte ki, amiért civil szervezetek képviselői is eljöttek az ülésre, hiszen minél többen igyekeznek tenni a szociálisan rászorulókért, annál sikeresebb lehet az értük végzett munka. Szólt az idős- és a hajléktalanellátás kihívásairól, a lakhatási nehézségekről, a bér-lakásállomány elégtelen voltáról, aminek javítása elsőbbséget élvez.

Fábik Gabriella esélyegyenlőségi referens elmondta, hogy az egyenlő bánásmódról és az esélyegyenlőség előmozdításáról szóló



Vargáné Luketics Gabriella, a Humánszolgáltatási Igazgatóság vezetője

törvény szerint a települési önkormányzatoknak öt évre szóló helyi esélyegyenlőségi programot kell elfogadnia, és két évente felülvizsgálnia, ami 2020-ban megtörtént, ugyanakkor a legutóbbi áttekintés óta változtak az ide vonatkozó jogszabályok, amelyekről íméiben küldött részletes tájékoztatót az érintetteknek.

Vargáné Luketics Gabriella, a Humánszolgáltatási Igazgatóság vezetője szerint a koncepciónak az is lényeges eleme, hogy **AZ ÖNKORMÁNYZAT EDDIGI EREDMÉNYEIT MEGŐRIZVE ELLÁTÁSI BIZTONSÁGOT NYÚJTSON A RÁSZORULÓKNAK**, valamint, hogy az egyén öngondoskodását és érdekérvényesítő képességét is segítse. Ismertette a legfontosabb célkitűzéseket, és elmondta, hogy eredeti feladataikat a pandémia alaposan átírta és kibővítette. Beszámolt arról is, hogy a szenvedélybetegek nappali ellátása olyan kötelező feladata az önkormányzatnak, amit eddig nem teljesített, de mára már ez is megvalósult. Az idősgondozás kapcsán elmondta, hogy az alap-

ellátást kívánják fejleszteni abból a célból, hogy az idősök minél tovább élhessenek saját otthonaikban, segítik az öngondoskodást, hogy fizikailag és mentálisan is minél tovább frissek maradjanak. Kiemelte **A SZOCIÁLIS ÁGAZAT KÜLÖNBÖZŐ SZEREPLŐI KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS** fontosságát, és ezért egy-egy részterületre kisebb munkacsoportok létrehozását javasolta.

AZ ŰLÉS ALKALMAT ADOTT KÉT, A II. KERÜLETTEL MOST KAPCSOLATBA LÉPŐ CIVIL SZERVEZET BEMUTAKOZÁSÁRA IS. Elsőként Szegfalvi Zsolt, a Habitat for Humanity Magyarország ügyvezetője mutatta be a nemzetközi, lakhatással foglalkozó szervezetet, ami hazánkban 25 éve van jelen. Vannak terepi programjaik, amelyek során családokkal dolgoznak együtt, illetve szociálpolitikai munkát is végeznek. Kiemelte a lakhatási szegénységről szóló éves jelentéseiket, amelyek honlapjukon (www.habitat.hu) is megtalálhatók, és amelyekből kiderül, hogy ma, Magyarországon hárommillió embert érint a lakhatási szegénység. Kapcsolódva a polgármesterhez, Szegfalvi Zsolt is elmondta, hogy nagyon kevés a megfizethető bérlakás, mintegy száz-kétszáz ezer ilyen lakásra volna még szükség. Szólt a tervek szerint tavasztól a II. kerületben is elinduló Második esély programról, amely kisgyermekes családokat segít önkormányzati bérlakáshoz, illetve egy olyan kezdeményezésről, amelynek keretében három-ötszáz ezer forintnyi támogatást nyújtanak a lakókörülmények javítására. Jövő év elején költöznék be II. kerületi székhelyükre, a Margit körút 26. szám alá, ahol

az iroda mellett közösségi teret is kialakítanak, és ahol hétvégenként barkácműhely működne azoknak, akik maguk szeretnék felújítani lakásukat. Itt megtanulhatják a burkolás, a festés vagy a gipszkartonozás alapjait.

Másodikként a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség fenntartásában működő, az idén harmincéves Oltalom Karitatív Egyesület képviselőtében Farkas Barnabás, a Fűtött Utca elnevezésű éjjeli menedékhely és nappali melegedő vezetője mesélt az egyesület szolgáltatásairól. Elmondta, hogy központjuk a VIII. kerületi Dankó utcában található, ahol hajléktalankórházat, átmeneti szállót, menekültszállót, éjjeli menedékhelyet és nappali melegedőt üzemeltetnek. Szintén a Dankó utcában áll a Wesley János Lelkészképző Főiskola, amelyen a szociális ismeretek és a teológia mellett környezetvédelmi és pedagógiai tanulmányokat is lehet folytatni. Több olyan vidéki oktatási, nevelési intézmény is tartozik a szervezethez (elsősorban Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében és Borsodban, illetve Szolnokon, Orosházán és Szegeden), ahol hátrányos helyzetű gyerekekkel foglalkoznak, valamint idősen otthonokat is működtetnek. A II. kerületben, a Szilágyi Erzsébet fasorban, szociális bolt nyitását tervezik, amelynek bevételeiből a rászorulókat támogatják majd.

A tanácskozáson a szociális intézmények vezetői és munkatársai mellett részt vett Kovács Márton alpolgármester, valamint a képviselők közül Besenyi Zsófia, Juhász Veronika, Kiss Roland, Perjes Gábor és Riczkó Andrea. PÉTER ZSUSANNA



ILLUSZTRÁCIÓ: PIVARAY SIBILLE VÁN ÉRP



ADJ
SZÍVBŐL!



11. 26. -
12. 19.

A Millenáris és a Baptista Szeretetszolgálat közös Cipősdoboz akciót indít.

Várunk mindenkit, aki szeretne felajánlani egy cipősdoboznyi ajándékot a rászoruló gyerekeknek. Hétköznap 11-19, hétvégén 10-18 óra között gyűjtjük az adományokat. A felajánlóknak 1 óra ingyenes parkolást biztosítunk a Millenáris mélygarázsában.

Helyszín: Millenáris, C épület



További információ: +36 70 510 8100, info@millenaris.hu
millenaris.hu, facebook.com/Millenaris



A kedvencem és én

– fotópályázat kerületi gazdiknak

A II. Kerületi Önkormányzat a felelős állattartást és a felelős állatvédelmet népszerűsítő fotópályázatot hirdet Kedvencem és én címmel, melyre lelkes amatőrök és hobbifotósok képeit várja.

Kisállatot tartasz otthon? Cica, kutyus, nyuszi vagy épp egy akváriumnyi halacska él veled? Egy mókuscsalád költözött a kertedbe,



**Kapd el
a pillanatot,
és nyerd!**

sünök veremnek be nálatok téli-re és ők lettek a legjobb barátaitok? Kíváncsiak vagyunk, hogy számotokra mit jelent az állatokkal való felelős együttélés, s miképp képzeld el mindezek képi megfogalmazását, bemutatását.

2021. NOVEMBER 30-ig várják a szervezők a fényképeket, a pályázat részletes feltételei az önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) megtalálhatóak.

ÚJRA HOL-MI-VÁSÁR A KULTÚRKÚRIÁBAN

Legközelebb **DECEMBER 11-én** szombaton 9–12 óra között tartanak Pesthidegkúton bolhapiacot a Klebelsberg Kultúrkúria Vinotékájában (1028 Templom utca 2–10.). Helyfoglalás 8 órától, az árusításhoz előzetes bejelentkezés kell. Információ és jelentkezés: **Korsós Ferenc-nél** 8–12 óra és 15–19 óra között, vonalas telefon: (06 26) 361-371, mobil: (06 30) 731-6181.

INGYENES

Facebook-hirdetési tréning kerületi vállalkozóknak

A II. Kerületi Önkormányzat által támogatott II. Kerületi Vállalkozói Klubban folytatódna az ingyenes online-marketing-képzések. A következő alkalomról Villányi Balázs online-marketing szakértő tájékoztatót.

– Túlvagyunk egy három hónapra át tartó Google Ads-képzésen, decemberben pedig a másik nagy internetes óriás, a Facebook (FB) hirdetési rendszerének a megismerésével folytatjuk. Az internetes vevőszerezésnek két nagy szereplője van. A Google és a Facebook. Tekintettel arra, hogy más logika szerint tudunk hirdetni ezen a két platformon, ezért indokolt is mind a két felület lehetőségeit alaposan megismernünk. Tapasztalatom szerint a vállalkozások 80 százalékának szüksége van mind a két hirdetési platform használatára. Aki végigcsinálta a Google Ads-képzést, az már hatékonyan tudja használni ezt a felületet. Most megtanítom a másik kezelését is.



Sok negatív hírt lehet hallani mostanában a Facebook háza tájáról. Ennek ellenére érdemes a Facebook-hirdetésekkal foglalkozni?

Érdemes látni az arányokat. A Facebook még jó ideig piacvezető lesz a közösségi média versenyzői között. A visszaesése csak a fiatalok között jelentős. A Facebook előremenekül, aminek egyelőre nem látni a kifutását, de az biztos, hogy aki 25 év feletti

célesoportot akar elérni, annak a Facebook-hirdetés ma is a legjobb eszköz. A FB hirdetési felülete nagyon kifinomult, rengeteg lehetőség rejlik benne, éppen ezért is ajánlom mindenkinek a képzést, mert a rendszer alapos ismerete nélkül nem lehet hatékony, rentábilis hirdetést létrehozni.

Sokan elvetik a Facebookot azzal az indokkal, hogy nincs idejük a közösségi médiára, a közösség építésére.

Időpontok és helyszínek

December 7.,
kedd, 9–13-ig,
Marczibányi Téri
Művelődési Központ

December 14.,
kedd, 9–13-ig,
Marczibányi Téri
Művelődési Központ

December 15.,
szerda 9–13-ig,
Klebelsberg Kultúrkúria

Jelentkezni a
<https://onlinemarketinges.hu/>
december
oldalon lehet.

Ezt megértem. Csakhogy a Facebook-hirdetésekhez nem kell közösséget építeni. Nem kell naponta posztolni például. A FB-hirdetésekkkel egész egyszerűen használjuk annak hatalmas adatbázisát és tudását. Fizetünk ezért a használatért, de ha jól csináljuk, akkor ez bőségesen megtérül.

PARKOLÁSI KISOKOS – Mire ügyeljünk?

A Városüzemeltetési Igazgatóság gyakran találkozik olyan esetekkel, amikor az ügyfelek a közlekedésre, illetve a várakozásra vonatkozó szabályokat összekeverik, esetleg nem elég alaposan tájékozódnak, azonban a szabályok nem megfelelő alkalmazása szankciót vonhat maga után.

Az előzőekben tájékoztatást adtunk a parkolójegy automatából váltásának menetéről. Azonban a technika világában lehetőségünk van gépjárműünkben ülve is megváltani a parkolójegyet, s mindezt percalapon.

„KIS-OKOS-TELEFON”

A mára már igen népszerű mobilparkolás elődjét először 2006 júliusától vehették igénybe szerződött ügyfelek Budapesten és 16 vidéki városban. 2009. március 2-től van a ma is használatos ún. ad hoc parkolás. A szolgáltatás egyszerűsége abban rejlik, hogy egy mobiltelefonon kívül – amely előfizetéssel és/vagy mobilvásárlási kerettel rendelkezik – nincs másra szükségünk.

HOGY IS MŰKÖDIK?

Készülékünkben az „Új üzenet” írásának kiválasztását követően a **+36 20/30/70 763 (+4 jegyű zónakód)** kezdetű telefonszámra kell

elküldeni rendszámunkat – egybeírva. Fontos, hogy az előhívó szám választása mindig arra a szolgáltatóra essen, ahonnan a havi telefonszámlát kapjuk. A telefonszám utolsó 4 számjegye, azaz a zónakód, minden esetben a legközelebbi, az adott területre érvényes jegykiadó automatán olvasható zónakódot jelenti (pl.: 3022, 3023 stb.).

KÜLFÖLDI RENDSZÁM? NEM SZEMÉLYAUTÓ?

Sorozatunk előző részében kifejtettük, hogy különböző járműkategóriák esetén hány darab parkolójegyet kell váltanunk. Most nézzük meg, hogy mobilparkolás esetén mire kell figyelni. Az sms-parkolás indításánál alapesetben egy magyar forgalmi rendszámú (a példa kedvéért: ABC123) személygépjárműre (általában 3 betű, 3 szám) harmincas szolgáltatónál vezetett előfizetés esetén, a 3026-os zónában a következőképpen alakul, a címzett minden esetben:

+36 30 763 3026

Üzenet Szövege: ABC123

Ugyanezen feltételek mellett szlovák felségjellel ellátott gépjármű esetén:

Üzenet Szövege: ABC123,SK

Ugyanezen feltételek mellett szlovák felségjellel ellátott tehergépjármű esetén:

Üzenet Szövege: ABC123,SK,T



Mindig meg kell várni az indításról szóló visszaigazolást, amely tartalmazza a parkolás befejezésének várható időpontját. Amennyiben az sms-ben szereplő időpont előtt szeretnénk elhagyni a helyszínt, úgy a **STOP** szó elküldésével leállítható a díjfizetés, melyről egy tájékoztató sms-t kapunk.

„AMI ELROMOLHAT, AZ EL IS ROMLIK...”

– mondja Murphy törvénye. Rendszerhiba esetén telefonszolgáltatónkhoz érdeklődhettünk, azonban a gépjárművezető nem mentesül a díjfizetés alól, így érdemes a legközelebbi automatánál készpénzért megváltani jegyünket, ha el akarjuk kerülni a pótdíjfizetést.

Oszlopnak és kerítésnek ütközött az autó



Fotó: RÓZSADOMB ÖTE

Súlyos sérüléseket szerzett annak az autónak a vezetője, aki november 14-én a Szépvölgyi út egyik kanyarjában villanyoszlopnak és kerítésnek ütközött. A gépkocsit a II. kerületi hivatásos tűzoltók a Katasztrófavédelmi Művelti Szolgálat irányításával rögzítették, mert a baleset után ingatag helyzetben állt meg. A járművet feszítő-vágó berendezéssel kellett elválni, hogy a vezetőjét ki tudják emelni és át tudják adni a mentőknek. A balesethez riasztottak egy műszaki mentőszert, a tűzoltódoktort és a kameraszolgálatot, valamint a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesületet is. A sokat tapasztalt tűzoltók kéri, hogy a megváltozott időjárási körülmények között fokozott óvatossággal és körültekintéssel közlekedjünk.

Nem engedte be a gyanús alakokat

Idősebb hölgy olvasónk nemcsak szerkesztőségünknek, hanem – annak rendje és módja szerint – a II. kerületi Rendőrkapitányságnak is jelezte, hogy nemrégiben vásárolni indult, amikor megállt mellette egy autó. A kocsiból két jól öltözött nő szállt ki, majd szóba elegyedtek vele, elkérték a telefonszámát, és lakcíme felől is érdeklődtek. Később felcsengettek a lakására azzal az ürüggyel, hogy éppen a környéken jártak. A házigazda – mivel pedagógus volt – eleinte hajlott rá, hogy elhiggye, régi ismerősökről van szó, de miután kezdett gyanússá válni a beszélgetés, az ismeretlen ismerősök nem nyertek bebocsátást. Akkor se engedjük be idegeneket a lakásba, ha azzal szólítanak meg az utcán, hogy „Nem ismer sz meg? Nem emlékszel?”. Ne dőljünk be nekik!

II. kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.) Telefon: (06 1) 346-1800.

Közzeti megbízottai ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663. A telefon az ügyeletben lévő közzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a **107-es** vagy a **112-es** segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

Jelenlegi feladványunk megfejtése a 2021-es év utolsó lapszámában fog megjelenni. Ezért elrejtettünk egy kis poént a feladványban, amit csak rendszeres játékosaink fognak felismerni. Így szeretnénk megköszönni hűségese játékkedvűket. A megfejtés első lépését kell csak beküldeniük szerkesztőségünknek! Leveleinkben, kérjük, tüntessék fel postacímüket! A helyes megoldást minden alkalommal a következő lapszámunkban közöljük. A jó megfejtést beküldők közül két nyertest sorsolunk ki, aki **Honfi György: Sakk példatár kezdőknek, ill. haladóknak** című kiadványát kapja.

Beküldési határidő: december 8.

E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Budapest, Bimbó út 1-5. címre)

Előző feladványunk megfejtése:

Világos első lépése: 1.Hg2!

Huszárálodozat! A sötétnek három válaszlépése lehetséges:

1... Kxg2-re 2.Vd5 vagy 2.Vc6 vagy 2.Vf1 matt;

1... Kg4-re 2.Vh5 matt;

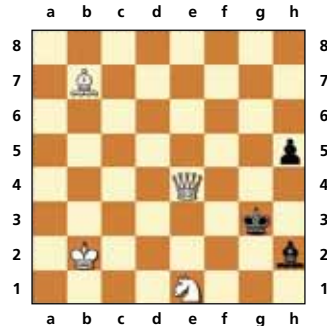
1... Ke4-re pedig 2.Vd5 matt következik.

Több olvasó az 1.Bf1+ lépést küldte be.

Két királylépésre (1... Ke3 és 1... Kg4)

van is matt, de 1... Ke4-re nincs.

Honfi György sakkfeladványa Budapest, 2016



**Világos indul
és két lépésben
mattot ad.**

**Nyerteseink:
Kilényi Márk Olivér
és Tory Kálmán
Gratulálunk!**

Nyereményüket postán küldjük el!

JOGI IRÁNYTŰ – a II. Kerületi Önkormányzat ingyenes jogsegélyszolgálat

Elveszett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a jogiiranytu@masodikkkerulet.hu e-mail-címre. A kérdésekre szakértő ügyvéd segítségével válaszolnak. Amennyiben a felvetett kérdés vagy téma közérdekklődésre tarthat számot és Ön hozzájárul, a válasz a Budai Polgárban is megjelenhet (természetesen a konkrét részletek nélkül). A kérdésekre adott válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.

• A **DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a) kedd, szerda, csütörtök 16–18 óra között tart nyitva. Telefon: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker.

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőn, szerdán, pénteken 9–11, kedden és csütörtökön 14–16 óráig tart nyitva. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz II. kerületi szervezeténél szerdánként 16–18 óra között. Telefonszám: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti K. u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpb02@kdnp.hu, web: www.kdnpb2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpb2

• **KÉPVISELŐI IRODA:** Varga Mihály (a 4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 12–16, szerda 13–17, pénteken 9–13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremete út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

• A **MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** önkormányzati képviselője, Juhász Veronika fogadóórát előzetes egyeztetés alapján tart: vejuhasz@gmail.com, (06 30) 782-0479. „Intergalaktikus Pártfőhadiszállás és Községi Oxitocinrakétagyár: 1142 Teleki Blanka utca 6.”

• A **MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon lehetséges: (06 70) 734-7093. További elérhetőségek: bp2@momentum.hu, www.facebook.com/Momentum2ker/. **INGYENES ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** a Momentum II. kerületi szervezeténél, előzetes bejelentkezés alapján: (06 70) 734-7093.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2 **INGYENES JOGI ÉS MUNKA-JOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• A **PÁRBESZÉD MAGYARORSZÁGÉRT** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

A polgármesteri hivatalban és ügyfélszolgálatain kötelező a maszkviselés!

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi Ügyfélszolgálati iroda 1023 Margit u. 2-4.	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfélfogadási idő: H: 8–12 és 13–17 K: 8–12 és 13–16 Sz: 8–12 és 13–18 Cs: 8–12 és 13–16 P: 8–13
--	--

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkkerulet.hu. E-mail: info@masodikkkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság	1023 Lajos utca 2., (Zsigmond tér 8.) Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Személyes ügyintézés előzetes telefonos egyeztetés alapján.
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13-ig. Pénztárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkkerulet.hu , vizler.anita@masodikkkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	Nyitvatartás részletes időpontjai lejjebb, a zöld keretes írásunkban található.*

***Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben:** Ügyfélfogadási idő: H: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P: nincs félfogadás. **II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás).** A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H: 8–12, 13.30–18 Sz: 8–16.30 K., Cs: 8–12 P: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. **Kivonat kiadása (sorszámhúzás):** H: 13.30–18, Sz: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtő ólájába lehet elhelyezni, a kivonatkézbesítés kizárólag postai úton.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. Ügyfélszolgálati iroda

Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Közterületi telefonos bejelentés hétfőn és 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása		

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak Osztály 1024 Margit körút 47-49.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Telefon: (06 1) 896-2383 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu
Gyámügyi és igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu

VESZÉLYHELYZETI TELEFONOS ÜGYELET. A II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyermekei Központja készenléti telefonos ügyeletet biztosít, ami bármilyen veszélyeztetettség esetén hívható. A felmerülő krízishelyzetekben azonnali, szakértői segítségnyújtást, tanácsadást vagy tájékoztatást kaphatnak. A készenléti ügyelet telefonszáma: **(06 70) 455-1776**, hívható munkanapokon 18 órától reggel 8 óráig, hétfőn és ünnepnapokon 0–24 óráig.

HAJLÉKTALAN SZEMÉLYEKET SEGÍTŐ SZERVEZETEK. Budapesti hajléktalanellátó diszpécserközpont: (06 1) 338-4186. Kiskorú gyermek vagy kiskorú gyermekes hajléktalan családok segítése: **Család- és Gyermekei Központ:** (06 1) 225-7956.

Ismerjük meg a mikroszkópos gyökérkezelést!

Miért olyan fontos, hogy a gyökérkezelést mikroszkóppal végezzék el?

Mert nagyobb eséllyel menthetjük meg fogait, ami a legfontosabb küldetése egy fogorvosnak. Fejlesztettük rendelónket, egy több millió forint értékű amerikai mikroszkóppal, ami projektorral összekötve, százszoros nagyításban mutatja kivetítve a gyökérkezelő specialista szakorvosunknak a gyökércsatornák belsejét.

Miért olyan nagy lépés a mikroszkóp a gyökérkezelésben?

Régebben egy rettegett kezelés volt, mert a fogorvos nem látta hol van a gyökércsatorna vége, ezért könnyen előfordulhatott, hogy vagy túlmélt, vagy rövidebb gyökértömés készült, ami mindkét esetben fájdalommal járt. **Mikroszkóppal pontosan tudja elvégezni a gyökércsatorna kitisztítását, és betömését, ezért a fájdalom elmarad, az eredmény hosszan tartó.** Érdemes egy már régebben gyökérkezelt, de panaszt okozó fogat is mikroszkóppal újra kezelni, mert a fájdalmat okozhatja egy bent maradt szövetdarab, vagy egy rejtőzködő kisebb csatorna, amit hagyományos kezelésnél nem lehetett észrevenni. Régi betört eszközöket is el lehet távolítani mikroszkóppal! **Tegyünk meg mindent, hogy fogainkat megmentsük, mert a saját fogunk a legértékesebb!**

De nézzük meg közelebbről, hogyan történik nálunk egy mikroszkópos gyökérkezelés: Dr. Király Attila endodontus szakorvossal, konzultáció után, első lépésben készül egy CT-felvétel, mert ezen tisztán látható a legapróbb részlet is, a panorámaröntgennel szem-

ben. Mivel ez egy új, modern gép, sugárterhelése elenyésző. Érzéstelenítést követően a mikroszkóppal kezdi meg a gyökércsatornák feltárását. A kezelés végeztével az orvos dönti el, még hány kezelés szükséges a végleges lezáráshoz. Mindenkinél más az ütem, mert a fogak állapota, a gyulladás mértéke nagyon meghatározó lehet. Elsődleges a precizitás, hogy meg tudjuk menteni a fogakat. **Adjon egy esélyt fogainak, mert a saját az igazi!**



Pasaréti út 57. Tel.: (06 70) 429-0157

PR-CLIKK

Csodás adventi koszorúk, karácsonyi díszek, dekorációs kellékek és kiegészítők, ajándéktárgyak és persze virágok legnagyobb kínálatából az Oázis Kertészetben válogathatsz!

Ünnepi tippek és trendek: www.oasis.hu

Oázis Kertészet
Pasarét
1022 Budapest
Zilah utca 6.
www.oasis.hu

KÖZÉP-AFRIKAI ORSZÁG	▼	EGYÜGYÜ	FAJDALOM LATINUL	▼	KUBA AUTÓJELE	SZINTÉN NE	NŐI NÉV	▼	FÖLFAL	NERVUS FACIALIS	▼	JELENLÉG	▼	GYÓGYVÍZ MÁRKA
1	▶	Ö		▶	ÉSZ		BURGONYA-FAJTA	▶		ANGOL KÁRTYA	▶		▶	N
WESTERN TÁRSAS-JÁTEK					VASAL					LÍTIUM VEGYJELE				
ESŐ JELZŐJE	▶					MAGAS KAMASZ						AIR INDIA	▶	
LENGŐ ESZKÖZ						TANÁCS NÉMETÜL						SZERVÁL		
	▶				IR SZERVEZET			VERDI OPERÁJA					GAUSS	
					SZERELM-ISTEN			SZÁMÁR LATINUL					GÖRÖG MÚZSA	
NÉMET HELYESLÉS	GYÍKFAJ						AMERIKAI HIRÜGYN.		FÉRFINÉV					ÉG-SZÍNKÉK
	MÁR ÉRTEM						ELLEN-KEZIK		HATÁR-SZAKASZ!					
		RÁSZEDÉS						GÖRÖG PIACTÉR						
		ŐSI SZEMÉLYNÉV						ÁLLÓVÍZ						
ZALAI HELYSÉG						ÜVEG-RÖGÍTŐ				GYOM				
FÜSZER-NÖVÉNY						AMERIKAI BÖLÉNY				MORZE-HANG				
					SAJNÁLÓ				ÖVES ÁLLAT					
					EMBLÉMA				BAR					
MÁZSÁL	MESEBELI VARÁZSLÓ				TÉVÉS MŰSORVEZ.				MÉRÉS					
	SZEGVÉGI				TESTRÉSZ				ÉSSZEL FELFOG					
CSÍP	▼	VIETNAMEI HOLDJÉV	▼	LEVEST SZED		IDECEPEL		VASI HELYSÉG						
				PACI		KASSÁK LAPJA V.		KÉTELLI						
NÉVELŐ		NEM KELL TÖBB	▶			BIFLÁZ			RÉSZ					
		ÓRA				KÓRHÁZ JELE			OLASZ GK. JEL					
FORGÓ SZÁRNY					3									

A rejtvény főszóiraiban Sextus gondolatát rejtettünk el. A 2021/15. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Eből szerzett pénz nem hoz szerencsét”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte. A nyertesek: Banga Viktória, Dénes Ferenc és Püski Zoltán. Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel elsősorban e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2021. december 12-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

A Margit-híd budai hídfőjénél lévő fogtechnikai labor keres a közelben lakó, nyugdíjas, aktív munkaerőt heti 2-3 napra futárnak. Tel.: 06 20 449-4251

Álláshirdetés! Női-férfi fodrást keresünk a II., Hűvösvölgyi úton található szépségszalonba teljes vagy részmunkaidőben. Tel.: 06 30 202-1766

Kedves, megbízható idősgondozó hölgy gyakorlattal munkát keres magán-személyeknél, pl. gyógyszerkiváltás, bevásárlás, háztartás ellátása (mosás, kisebb takarítás stb., igény szerint). HÍVJON BIZALOMMAL. Tel.: 06 30 996-9633

Idősgondozást vállalkozó hétköznapiakon pár órában, vagy akár 24 órás felügyelettel. Tel.: 06 20 484-5388

OKTATÁS

Várom olyan fiatal jelentkezését, aki kezdő szinten tudna nekem segíteni számítógépezni. A díjazást megbeszéljük. Tel.: 326-6930

Anyanyelvi angoltanár többéves tapasztalattal nyelvtanítással minden szinten, minden korosztálynak. Nyelvvizsgára felkészítés, üzleti angol, önéletrajz, prezentáció. Extra: gitároktatás. paulsondrive@gmail.com

A II. kerületi Család- és
Gyermekjóléti Központ

NAPKÖZBENI

GYERMEKFELÜGYELŐ

munkakörbe keres munkatársakat.

Jelentkezni a 06 20 233-5078-as

telefonszámon, illetve

a kassay.hajnal@csogyk02.hu

email címen lehet, ahová

a jelentkezők önéletrajzát is várják.

Német nyelvoktatás és korrepetálás kezdő és haladó szinten. Tel.: 06 30 948-0955

ANGOL MAGÁNÓRÁK minden szinten. Online vagy személyesen (Pasarét). paulsoros81@gmail.com Tel.: 06 30 386-1726

FRANCIA MAGÁNÓRÁK bármely szinten, bármely korosztálynak. Szakirányú diplomával, tapasztalattal. Online vagy személyesen (Pasarét). Judit. Tel.: 06 30 432-5012

ANGOL NYELV TANÍTÁSÁT közép- és általános iskolásoknak vállalom. Tel.: 06 20 500-2791

Kedves Szülők és Diákok! Juhász Ágnes vagyok, középiskolásoknak tartok online matematikaoktatást. További információ: www.maths.care, (visszahívom, ha nem tudom felvenni). Tel.: 06 30 222-7156

KÉMIA, BIOLÓGIA korrepetálás, érettségire, felvételre való felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál, online is. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

A Pusztaszeri úton 16 m²-es garázs kiadó. Tel.: 06 30 642-9412

Hölgynek vagy egyetemista lánynak szoba kiadó. Tel.: 06 30 835-5481

KERESEK ELADÓ, VAGY MINIMUM EGY ÉVRE BÉRELHETŐ LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

Pusztaszeri úti, kétszobás (55 m² + 9 m² terasz) panorámás, bútorozatlan lakás + garázs kiadó. Tel.: 06 30 642-9412

TULAJDONOSTÓ! A Szépjuhászné lakóparkban 70 m²-es hasznos alapterületű kétszobás, dupla komfortos, erkélyes lakás garázzsal 75 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 977-3588

Megunt, kinőtt, lelakott lakását ne kótyavetyélje el! Átveszem piaci áron! Tel.: 06 70 949-4013

A Budakeszi úton felújított, cirkós, 48 m²-es, félemeleti lakás kocsibeállással 54 300 000 Ft. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A Gellérthegy, Berényi utcai századelős villában földszinti, 81 m²-es 2 szobás, hallos, cirkófűtéses, jól alakítható, felújítandó villalakás 58 800 000 Ft. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 727-5753

II., Szemlőhegyen, 2020-ban épült házban eladó egy panorámás, 4 szobás, 26 m² teraszos, közvetlenül a liftből nyíló lakás. Tel.: 06 70 777-6332

A Krisztina körúton Várpanorámás félemeleti, 81 m²-es lakás 58 900 000 Ft. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELEKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. MORAINGATLAN.HU Tel.: 06 30 948-8730

INGATLANIRODÁNK eladó lakásokat keres! Jutalék 3,5%, ügyvéd ingyen, külföldi vevők elérése. Ismerős lakása eladó? Hívjon, Ön is jutalékot kap! Tel.: 06 20 960-0600

FELBOLYDULT AZ INGATLANPIAC? SEGÍTHETEK INGATLANA ELADÁSÁBAN? 17 ÉVES TAPASZTALAT. SCHMIDT PÉTER. WWW.BUDAIHEGYEK.HU Tel.: 06 70 523-1969

EGÉSZSÉGÜGY

Gyógymasszőr: Yumeiho, Tuina, kínai klinikai masszáz, akupresszúra. Naponta ózonnal fertőtlenített helyiségben, vírusvesztettség igazolvánnyal. Kiszállás is. Kohán Ferenc. Tel.: 06 20 419-2471

Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás akár 24 órában, mindez otthonában. Tel.: 06 30 870-5287

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. TEL.: 06 30 222-3016

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASSZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. IMMUNERŐSÍTŐ TALPMASSZÁZS. TEL.: 06 30 206-4801

Keresek fogászati asszisztentst heti egy-két alkalomra. Nyugdíjas előnyben. Tel.: 326-6930

Idősek hétvégi felügyeletét vállalja megbízható értelmiségi nő (+ séta, bevásárlás, gyógyszerkiváltás stb.) Tel.: 06 20 311-0223

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, LEFOLYÓK, SZIFONOK, MOSDÓK, KÁDAK TISZTÍTÁSA. VÍZSZERELÉS. TEL.: 06 30 282-5677

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉRTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. TEL.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécéartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, CSAPJAVÍTÁS, WC-TARTÁLY CSERE ÉS JAVÍTÁS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS. II. KER.: INGYENES KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 30 322-5502, 315-2825



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft.

Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budai.polgar.hu).

Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budai.polgar.hu),

Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budai.polgar.hu).

Korrektor, újságíró: Zsoldos Szilvia. Fotó: Simon Zsuzsanna, Steiner Gábor,

Vida Szabolcs, Walton Eszter, Budai Polgár archívum.

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: (06 1) 316-3410,

e-mail: szerkesztoseg@budai.polgar.hu.

Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Tördelés: Ravien Kft.

Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budai.polgar.hu.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.

Következő megjelenés: 2021. december 12.

KÖVESSE A BUDAI POLGÁRT ONLINE IS!

Honlap: www.budai.polgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik. Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16-ig, szerda: 9-17-ig, csütörtök és péntek: 9-16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szöveg 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szöveg szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve. **Online apróhirdetés-felvétel:** apro.budai.polgar.hu (fizetés átutalással).

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budai.polgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Kereteshirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2021. december 12-én.
Lapzárta: keretes – december 2., apró – december 6.

Kiss Ernő és Fia víz-, gáz-, fűtés- és gázkémény-szerelést vállal. Ügyintézés. Tel.: 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERESZ. HÉTVÉGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFÚ UTCA 5/B. TEL.: 359-3958, 06 30 933-3620

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ ügyintézés. Tel.: 246-9021, 06 20 934-4664

LAKÁS-SZERVIZ

DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL. WC-K, TARTÁLYOK, CSAPOK JAVÍTÁSA, CSERÉJE. VÍZSZERELÉS. TEL.: 06 20 491-5089

Lomtalanítás! Ingatlan, hagyaték (értékegyeztetéssel is), pince, padlás lomtalanítása--ürítése, rövid határidővel. Hulladékszállítási engedéllyel. Tel.: 06 30 703-0518

Tetőfedő-bádogos ácsmester lapos tető szigetelést, tetőjavítást vállal. Felmérés, kiszállás ingyenes. Anyagot biztosítok. Tel.: 06 20 617-2137

Ács, tetőfedő, bádogos munkálatok kivitelezése teljes körű garanciával, anyag biztosításával. Tel.: 06 20 613-3051

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 06 1 273-1845, 06 20 471-1870

Zernyi Patrik: festést, csempézést, kartonozást, kisebb-nagyobb kőműves munkákat vállalok. Tel.: 06 20 983-8391

Festés, tapétázás, mázolás, duguláselhárítás 25 000 Ft. Minőség, garancia! Tel.: 06 70 250-9132

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Retro parkettacsizolás, lerakás, javítás. Festés-mázolás referenciával. Sok éves gyakorlattal. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, vesztélyelhárítás, dryvitzigetelés és bádogozás. Tel.: 06 1 273-1857, 06 20 471-1870

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák is, kőműves javítások. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 851-9333

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok felújítása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 251-9483

KŐMŰVES MUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Fix 25 000 Ft-tól, kamerás csővizsgálat 25 000 Ft-tól, víz-, gáz-, fűtészserelés. Tel.: 06 70 250-9132

Teljes lakásfelújítás, kőműves munkák, burkolás, festés, tapétázás, zománcolás, víz-, gáz-, villanyszerelés, laminált parketta lerakása és teljes lakástakarítás. Rémsz Építőipari Kft. Tel.: 06 30 516-1612

Ingatlanok teljes körű felújítása, egyedi szakipari munkák kivitelezése garanciával. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 996-8753

A New Dekor Trade Kft. vállalja lakások, házak, panelek teljes körű vagy kisebb-nagyobb felújítási munkáit. E-mail: newdekortradekft@gmail.com Tel.: 06 70 249-5135

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉP JAVÍTÁSA TÖBB ÉVTIZEDES TAPASZTALATTAL, GARANCIÁVAL. BIRÓ ISTVÁN. TEL.: +36 20 937-8110

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNY, RELUXA STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL, KERÜLETI REDŐNYÖS. AJÁNDÉK SZÜNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! TEL.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSE-RE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

TÁRSASHÁZAK

Társasházak-lakásszövetkezetek **könyvelését, bevallások, beszámolók** elkészítését vállaljuk 300 Ft/albetét/hó díjtól. Érdeklődés napközben: 605-5000, vagy www.petpek.hu

Társasházi lépcsőházak takarítását, **hólapátolását** vállaljuk 10 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben: 605-5000, vagy www.petpek.hu

TÁRSASHÁZ, LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZ-TAKARÍTÁS! LÉPCSŐHÁZAK, LAKÓPARKOK TAKARÍTÁST VÁLLALOM, AKÁR AZONNALI KEZDÉSSEL. www.szupertisztasag.hu nemetandrasne00@gmail.com Tel.: 06 30 167-8054

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU TEL.: 06 30 455-1522

Szeretnék tisztának, rendezettek látni társasházuk kertjét, lépcsőit, járdáit? Teljeskörűen karbantartjuk társasházukat télen-nyáron. Helyi lakosként ismerve a lakosság igényeit. Szabó László. Tel.: 06 30 333-6014

Társasházkezelést, közös képviselőt vállalkunk korrekt, megbízható módon, referenciákkal, több mint 10 éve a kerületben. E-mail: flotthometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobuda-pest.hu Tel.: 06 70 561-1174

Vállalom társasházak közös képviselőt Budapest II., XII., I. kerületében. Épület-üzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s Társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarh@gmail.com Tel.: 06 20 357-5881

SZOLGÁLTATÁS

Új fodrázat nyílt a Hűvösvölgyi út és a Bognár utca sarkán, a volt zöldseges helyén. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), NAGY MAGDA (06 70 224-3725), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) szeretettel várja régi és új vendégeit.

Lakatos: zárcsere, kerítés, rács, rácsos ajtó, üvegezett és fémkorlátok, kaspaszkodók, kapuk, feltetők gyártása, ajtóbehúzó, aknafedések, leválasztások, szélfogók készítése. Tel.: 06 20 380-8988

Bizsa szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafestő munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK. WWW.FLASHCLEAN.HU TEL.: 06 30 455-1522

FEOLVASÁST, TÁRSALGÁST diplomás tanárember szépkorúaknak szívesen vállal. boros@revai.hu Tel.: 06 20 500-2791

TÖRTÉNELEM, FÖLDRAJZ, FILOZÓFIA, TÁRSADALOMISMERET, EMBERTAN, ETIKA, TERMÉSZETISMERET tanítását vállalom. Tel.: 06 20 500-2791

KERT

Kertépítés, fakivágás, metszés, perme- tezés, fűnyírás, sövénynyírás, tereprende- zés, zöldhulladék elszállítása. Farkas György. Tel.: 06 30 685-9502

KERTÉPÍTÉS, FAKIVÁGÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜKASZÁLÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK NYÍRÁSA, NÖVÉNYTELEPÍTÉS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA – MINDEN, AMI KERT. FARKAS NORBERT. TEL.: 06 30 550-7761

KERTÉPÍTÉS, TERMŐFÖLD-SZÁLLÍTÁS. ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS. BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSÁT, LOMBOK GYŰJTÉSÉT VÁLLALOM. SZILÁGYI CSABA. TEL.: 06 20 970-7506

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA. TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA. FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, LOMBGYŰJTÉS ÉS EGYÉB KERTI MUNKÁKAT VÁLLALOK. SZÓCSI DÉNES. TEL.: 06 30 784-6452

FAVIZSGÁLAT, SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, METSZÉS. 15 év szakmai tapasztalat, megbízhatóság, favizsgáló-faápoló szakmérnökötől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

Vállalkunk házikert-gondozást, zöldfe- lület-karbantartást, favágást, faápolást kötéstechnikával, metszést, illetve egyéb kerti munkálatokat. Hívjon biza- lommal. Tel.: 06 20 357-5881

Kertápolás, kertépítés szakszerűen, kertésztechnikustól 28 év szakmai tapasztalattal. Mórincz Gábor. Tel.: 06 30 495-9862

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGY-BECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüst- tárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ALKOTÁS ANTIK ÜZLETÜNK: XII., ALKOTÁS UTCA 5. ARANY ÉKSZER, EZÜST TÁRGYAK, RÉGI KARÓRÁK, KITÜNTETÉSEK, PÉNZÉRMÉK FELVÁSÁRLÁSA. TELJES HAGYATÉK, ARANY ÉKSZEREK INGYENES ÉRTÉKBECSLÉSE. LAKÁSKIÜRÍTÉS IS VÁLLALUNK. INGYENES KISZÁLLÍTÁSSAL. NYITVATARTÁS H-P: 10-16-IG. TEL.: 06 20 433-5485

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MIN-DENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZŐNYE-GET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZERKEKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSLÉS. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

Megnyitottuk az üzletünket, mindenféle régi tárgyakat vásárolunk, írógépet, varrógépet, könyveket, régi bundákat, festményeket, porcelánt, karórát, zsebórát, arany ékszereket, ezüst tárgyakat. Hívjon bizalommal. II., Török utca 4. Tel.: 06 20 231-0572, 06 20 324-6562

Kastélyok berendezéséhez vásárolok festményeket, ezüstöket, bronzokat, órákat, bútorokat, katonai tárgyakat, hagyatékot stb. HERENDI77@GMAIL.COM Üzlet: Tel.: 06 20 280-0151

VÉTEL-ELADÁS

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaikat megvásárolom!! Tel.: 06 30 991-0700

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰ-TÁRGYAKAT VÉRTESI ANTIKVÁRIUM VÁSÁROL! VIRUS IDEJÉN MASZKBAN. DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. www.verte-siantikvarium.hu Tel.: 06 20 425-6437

3 db 20 L-es ballonkanna, 3 db leander fa, 2 db 2 személyes pehelypaplan eladók. Tel.: 06 30 835-5481

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉ- NYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANG- SZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, KÉSZ- LETEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KI- SZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

TÁRSKERESÉS

Özvegy, gyermektelen hölgy 70-80 év kö- zötti, magas, intelligens urat keres élet- társi kapcsolatra. Tel.: 06 20 484-5388

ÉLETJÁRADÉK

ÉLETJÁRADÉKI, ELTARTÁSI SZERZŐ- DÉST KÖTNE KEDVES, KÖZÉPKORÚ DIPLOMÁS HÖLGY, EGY IDŐS SZE- MÉLLEL. ELLÁTÁSBAN SZÍVESEN SEGÍTEK, A KERÜLETBEN LAKOM. KÉREM, HÍVJON BIZALOMMAL. TEL.: 06 30 925-8396

Életjáradéki szerződést kötnék idő- s hölgygel vagy úrral teljes körű el- látással. Kozák Ábrahám. Bp. 1027 Frankel Leó út 1. Tel.: 06 70 218-4477

Életjáradéki vagy örökösödési szerző- dést kötné idős személlyel diplomás család lakásért ottlakás nélkül. Fizetés nagyszegű készpénz + havi járadék, egyben segítünk napi életminőségének javításában. Tel.: 06 30 822-8050

Életjáradéki szerződést kötné három- gyerekes házaspár, gyermekei számá- ra hosszú távú befektetésnek. Minden megoldás érdekel. Kérem, hívjon biza- lommal. Tel.: 06 20 916-6468

Fiatal hölgy életjáradékot, illetve el- tartási szerződést kötné megegyezés szerinti havi fizetéssel. Bevásárlás, gondozás, ápolás, takarítás. Bizalmát előre is köszönöm. Tel.: 06 20 536-5299

BIZTOS ANYAGI HÁTTÉRREL RENDEL- KEZŐ FIATAL NŐ ÉLETJÁRADÉKI VAGY ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE ÜGY- VÉD VAGY KÖZJEGYZŐ JELENLÉTÉBEN. TEL.: +36 70 758-4908

Fiatal értelmiségi házaspár életjára- dékot fizetne. Keressen bizalommal. Tel.: 06 70 252-4897

LEINFORMÁLHATÓ, BEJEGYZETT KÖNYVVIZSGÁLÓ ÉLETJÁRADÉKI SZERZŐDÉST KÖTNE, OTTLAKÁS NÉLKÜL, BIZTOS ANYAGI HÁTTÉR- REL. TEL.: 06 30 990-0053

EGYÉB

Drágaköves női arany ékszert vennék va- lós értékén magánszemélytől alkalomra. Nem kereskedő. Tel.: 06 30 822-8050

Arany-ezüst-régiség-karóra felvásárlás készpénzért! Bp. XII., Böszörményi út 16/b. Tel.: 06 70 407-3898, info@bo- szormenyiaranyhaz.hu

II. kerületi gyakorlott ultipartnert ke- resek ultiszövetség szabályai szerinti játékhöz. Tel.: 06 30 250-5030.

TRAMONTÁNA KÖTÖDE: Brother CK- 35 kötőgép (3 db) és Passap/Pfaff DM-80-as kötőgép tartozékokkal eladó. Egyedi, divatos, méretre készülő kézi kötött, horgolt ruhadarabok, sapkamodellek. Nagy fonalválaszték, saját fonalból is. www.kotode.hu Tel.: 356-6009.

TAVNYITO.HU

+36 20 533 8118



Több száz féle kapu távirányító, kiegészítők és alkatrészek.



Renoval-Creative Bau kft.
www.renovalcreativebau.hu

Cégünk vállal:

- ▶ Teljes körű belsőépítészeti kivitelezés
- ▶ Fűtés-, víz-, gáz-, villanszerelés
- ▶ Fa nyílászárók gyártása, cseréje az eredetivel egyező formahűségben
- ▶ Régi fa nyílászárók restaurálása
- ▶ Festés, mázolás, gipszkartonozás
- ▶ Minőségi hideg-, melegburkolás
- ▶ Lakberendezői, belsőépítészeti tervezés

06-30/570-1884
06-70/520-8008
renovalcbau@gmail.com

A profi belsőépítész stúdió

Mérlegképes könyvelő munkatársat keresek

II. kerületi könyvelőirodába

Az álláshoz tartozó elvárások:

- Komoly szakmai tapasztalat és tudás (legalább 5 év)
- Adó- és számviteli jogszabályok kiváló ismerete
- Önállóság, megbízhatóság • Lelkiismeretesség • Terhelhetőség

Amit kínálunk:

- Hosszú távú, stabil munkahely
- Barátságos, kulturált munkakörülmények
- Szakmai fejlődési lehetőség
- Korrekt jövedelem
- A pozíció akár részmunkaidőben is betölthető (6 órában)

Amennyiben felkeltette érdeklődését a pozíció, fényképes önéletrajzát fizetési igény megjelölésével várom a zita365@gmail.com e-mail-címre.

Második kerületi felnőtt háziorvosi rendelő segítőt keres,

aki napi maximum 4 órában a ren- delési idő alatt bejövő telefonhíva- sokat fogadná. Kedves, türelmes, jó szervezési képességekkel meg- áldott személyt keresünk. Környék- béliel, friss nyugdíjasok előnyben! Diszkréción, titoktartás kötelező. Rövid önéletrajzot, bemutatkozást kérünk. Megállapodás esetén kez- dés akár azonnal. A jelentkezése- ket a telefonos.segito2021@gmail. com e-mail címre várjuk.

Pesthidegkúton élő, háromgyerekes család keres teljes munkaidős BABYSITTERT

A munkáról:

a család három gyermekének fel- ügyelete átlagosan havi 20 mun- kanapban. A gyermekek kora: 2, 7 és 12 év. Rugalmas munkaidő, előre megbeszéltek szerint. Álta- lában napközbeni munkavégzés szükséges, de előfordulhat esti munka. Alkalmanként a család elkísérése külföldi nyaralásokra. Ha csak a szülők utaznak, nem jelent gondot néhány napra a család házába költözni és a gyerekekre vigyázni. Ezeket az alkalmakat fél évvel előre jelzi a család.

Az ideális jelölt:

Pesthidegkúton, vagy annak legfeljebb 5 km-es körzetében lakik. Szakirányú végzettséggel rendelkezik. Van jogosítványa (saját autó előnyt jelent). Ru- galmas, nem okoz neki gondot alkalmanként az esti vagy hétvégi munkavégzés. Szereti a gyereke- ket, türelmes

Amit cserébe ajánlunk:

havi fix fizetés megbeszélés sze- rint. Hosszú távú munkalehetőség

Amennyiben felkeltette az állás az érdeklődését és tudja vállalni a fent leírtakat, küldje el fényképes önéletrajzát a **gyongyi.soos@belight.hu** e-mail címre.




Épitőanyag kereskedés házhozszállítással!
Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16-ig • szombat, vasárnap zárva
Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, külé- és gyöngykvacs,
termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsáluk kedvezményes áron!

Gépi földmunkákat vállalunk
(Bobcat, verőfejezés, sáv-alap ásása stb.)
bontás, szállítással is, tereprendezés, alap-, és árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakhegyi út 83-85.
Tankoljon olcsóbban, helyben!

Nyitva: H-P: 6-19-ig 95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés
• Autópálya matrica • Megyematrix • Útdíj egyenlegfeltöltés
• Bankkártyás fizetés




hajtofoto.hu

Újszülött, gyermek- és családfotózás

A Közkincs Egyesület
„Mozgó Könyvek”
könyves szekereire, közhasznú
könyvterjesztés céljára vásárol
könyveket, házi könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107
Online könyves szekér:
www.mozgokonyvek.hu





HOMNEX®
Ingatlan gond nélkül

SEGÍTÜNK A LEGKEDVEZŐBB FELTÉTELEKKEL
ELADNI VAGY MEGVENNI INGATLANÁT



DR. BORBOLA PÉTER
ingatlanforgalmi szakjogász,
személyi ingatlanstratégia,
20 év tapasztalattal.
+36-30/992-6075

1,5%+Áfa (bruttó 1,9%) sikerdíjtól
ügyvédi munkadíjjal, hitelügyintézésel,
HOMNEX JOGI GARANCIÁVAL.

HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES,
KÖTETLEN KONZULTÁCIÓRA!

Iroda: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.
E-mail: info@honnex.hu
www.honnex.hu

FOGMENTÉSI AKCIÓ

A fogágybetegség egy súlyos betegség, ami kevés
tünet jelentkezése esetén is a fog elvesztéséhez vezet.
Kezdetben vérző íny, majd kellemetlen lehelet
jelzi, végül a fog mozgása. Számos műtéti és műtét
nélküli megoldást tudunk kínálni a fog megmentése
érdekében.



IMPLANT  DIAMOND

Dr. Sarrami Shahin
20 év szájszészeti- és
parodontológiai tapasztalattal
szeretettel várja Önöket!
info@implantdiamond.eu
+36 1 345 8444
+36 30 757 3023



**DEXA csontsűrűségmérés
a Margit Medical Centerben**

1027 Budapest, Henger u. 2/B. (Margit híd budai hídfő)
www.margitmedical.hu




A vizsgálatokat térítés
ellenében végezzük, áraink
a **www.margitmedical.hu**
honlapon megtekinthetőek,
illetve telefonon vagy
e-mailben szívesen adunk
felvilágosítást.

Beutaló nem szükséges!
Rövid előjegyzési idő!
A leletet a vizsgálat végén
azonnal kézbe adjuk!

Bejelentkezés:
munkanapokon 8-20 óra között,
(06-1) 998-0010-es, vagy a
+ 36 30 204-8000-ás telefonszámon,
illetve bármikor e-mail útján
a **csontsuruseg@margitmedical.hu** e-mail-címen.



**MARGIT
MEDICAL
CENTER**

Szeretettel várjuk régi és új betegeinket!

Vérhalom Patika

1025 Budapest, Vérhalom tér 8.

Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:

H-P.: 8.00-20.00

SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2021. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest, Komjádi Béla u.3.

Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:

H-P.: 8.00-20.00

SZOMBAT: 8.00-13.00

A LARGUS ÖRÖKJÁRADÉK,

2012 óta segít megteremteni a jól megérdemelt boldog időskor anyagi biztonságát.
De mit is nyújt az általunk kínált életjáradék?

Szerződésakor azonnali nagy összegű kifizetést az Ön kezébe, amely akár 20-30 millió forint is lehet! (az ingatlan értékétől és a választott konstrukciótól függően).

Élethosszig tartó, garantált, folyamatos és kiemelt összegű akár 200 000 Ft – 600 000 Ft havi járadék folyósítását. (az ingatlan értékétől és a választott konstrukciótól függően).

Extra garancia: A szerződés garantálja, hogy amennyiben nem kerül folyósításra az esedékes havi járadék, akkor a szerződött ingatlan haladéktalanul visszaszáll a járadékosra. Mindez úgy, hogy a járadékosnak sem a kezdeti sok millió forintos kifizetést, sem az idő közben folyósított havi járadékokat nem kell visszafizetnie.

Az egész ország területéről várjuk a lakások, házak, nyaralók és telkek 65 évet betöltött tulajdonosainak jelentkezését.



Telefonos tájékoztatás
és ajánlatkérés:
+ 36 1 788-9454
+ 36 70 273-1600

Zalai fenyők

FENYŐVÁSÁR A MARCZIBÁNYI TÉRNÉL

Őstermelők kínálnak
zalai fenyőfát **december 9-től**
a Marczibányi Téri Művelődési
Központ mellett.

Naponta 7 és 18 óra között
lehet válogatni a különféle
fajtákból.



MIKULÁS NAP A HÜVI-BEN DECEMBER 3. 14:00-18:00



- LAVIAMO MOSODA
- KAKTUSZ FAGYLAJTOZÓ
- ONE MORE COFFEESHOP
- HÜVI PAPIRBOLT
- HÜVI GSM
- OLIVER OPTIKA
- A-LIST SALON & SPA
- KATERINA FASHION
- KÉTKÉZES BBQ & SZENDVICS
- REPETA CORNER
- LOTUS WOK
- INNOART MED AESTHETICA SALON
- BÚZAKOVÁSZ KÉZMŰVES PÉKSÉG
- INGATLAN BUDA
- CSOMAGAUTOMATÁK:
- FOXPOST, EASYBOX

KIADÓ GYROS ÜZLET BERENDEZÉSSSEL EGYÜTT! TEL.: +36 (30) 9 443 155



HÜVI SZOLGÁLTATÓHÁZ

www.huvi.hu
1028 Budapest, Hidegkúti út 1.
facebook.com/huviszolgaltohaz
www.instagram.com/huviszolgaltohaz
+36 (30) 549 7274
info@huvosvolgyhaz.hu

Szombatonként 7:00–12:00-ig,
a HÜVI első emeletén!



Advent a Mechwart ligetben

November 28-án 16.45-től 17.30-ig karácsonyi tűzoltóautó a Mechwart ligetnél, majd adventi gyertyagyújtás.

December 5-én 16 órától 18.30-ig Mikulás-váró délután

A krampuszok gólyalábon érkeznek dudaszóval, tekerős csudahangszerrel, Cseppkő Óvoda műsora • Így kell járni, úgy kell járni – közönségtáncoltató krampusztánc • Varázslatok krampusz kosárból • bűvésztrükkök • a Mikulás kesztyűje • ördögi táncok a közönséggel • ördögös térzene – világhírű dallamok • adventi gyertyagyújtás • érkezik a Mikulás!

December 12-én 16 órától 18.30-ig Luca-napi boszorkányos délután...

Boszorkányköszöntő • boszorkánytalálkozó • csudálatos harmonikaszo boszorkánytánc a közönséggel és a tekerős bandával • Harmonikavarázs, Luca, Luca – lucázás népszokások • Luca-napi táncok • adventi gyertyagyújtás • Luca tüzes csodái

December 19-én 16 órától 18.30-ig Kis karácsony, nagy karácsony délutánja

Adventi várakozás • Melegedő pásztor táncok a közönséggel • Újévi vidámság • Bűvészet az új esztendőben • Évbúcsúztató táncok a közönséggel, Betlehemi történet • Adventi gyertyagyújtás • Angyali tűzcsodák

A programok a járványhelyzet miatt változhatnak! Kérjük, tájékozódjanak a masodikkerulet.hu oldalon és a fb.com/budapest2 oldalon a részletekről!

Teljesítsen egy karácsonyi kívánságot!

A II. kerületi önkormányzat karácsonyi jótékonyági akciója során nehéz körülmények között élő gyerekeket kérdeztünk arról, mit szeretnének kapni karácsonyra. Konkrét kívánságaikat összegyűjtöttük, és arra kérjük önöket, segítsenek teljesíteni azokat!

A kívánságok listája és gyűjtés részletes leírása megtalálható a II. kerület honlapján:

masodikkerulet.hu/ajandek

